

ZUGLÓI LAPOK



ALSÓRÁKOS • HERMINAMEZŐ • ISTVÁNMEZŐ • KIS-ZUGLÓ • NAGY-ZUGLÓ • RÁKOSFALVA • TÖRÖKÖR • VÁROSLIGET

Dr. Papcsák Ferenc: Zugló megújul

Ismét eltelt egy év, és az adventi várakozás közben a kerület vezetői is számot vetnek azzal, hogy mit is sikerült megvalósítaniuk vállalásaikból. Dr. Papcsák Ferenc, Zugló polgármestere lapunknak elmondta: a kerület gazdálkodását az idén őszre sikerült stabilizálni, ezért a kerület vezetése úgy döntött, a továbbiakban nincs szükség a kommunális adóra. (A témáról részletes összeállításunk jobbra olvasható – a szerk.)

Kifejtette a „Zugló megújul” program keretében a Bosnyák téren megkezdődött az átalakítás. A munkálatok első fázisa hamarosan befejeződik, a kerületi rendezvények központja 2013 első felére készül el teljes mértékben. A Páduai Szent Antal Templom befejezetlen tornyát is megépítik.

„2012-ben a Thököly út-Róna utca sarkán lévő teret Tisza István hajdani miniszterelnökről neveztük el, megújítottuk a területet és szobrot avattunk az egyik legnagyobb magyar politikusunk emlékére. De a Kövér Lajos tér is új arculatot kapott. Zuglóban sétányokat, kutyafuttatókat is építettünk” - mondta Dr. Papcsák Ferenc.

A polgármester felhívta a figyelmet, a kerület 2010 előtti vezetéseivel ellentétben az új önkormányzat a fejlesztések érdekében indult az uniós pályázatokon. Ennek köszönhetően új, 48 gyermek nevelését biztosító intézményt hoznak létre „Mesevonal Bölcsőde” néven. A beruházással 24 új munkahely létesül. 2010 decemberében a Bóbita Óvoda bővítésével, 50 férőhellyel két új óvodai csoportot alakítottak ki. A Csicsergő Óvoda 75 férőhelyes új teleppel bővül, de felújították a



Mókavár Óvodát, a Móka-Kacagás Bölcsődét valamint az Aprótalpak Bölcsődét is.

A polgármester elmondta, hogy a zuglóiak a napokban kapják meg a „Megújuló Zugló” című kiadványukat, amelyben részletesen beszámolnak az eddigi eredményeikről és a terveikről.

Dr. Papcsák Ferenc Zugló minden lakosának áldott, békés karácsonyi ünnepeket és boldog, sikerekben gazdag új esztendőt kívánt. **(pt)**

A polgármester kezdeményezésére: Megszüntették a kommunális adót!

Dr. Papcsák Ferenc polgármester a képviselő-testület november 29-i ülésén indítványt nyújtott be az idén ideiglenesen bevezetett, magánszemélyek lakóingatlanaira kivetett kommunális adó megszüntetésére. A betérjesztést a grémium egyhangúan elfogadta. Ennek megfelelően 2013. január 1-től Zuglóban megszűnik a kommunális adó.

A polgármester előterjesztésében hangsúlyozta: az Önkormányzat stabilizálta a kerület költségvetését, ami lehetővé tette, hogy a lakosság terheinek csökkentése érdekében eltöröljék kommunális adót. Az adónemet nagy számban befizetőknek köszönhetően a kerületben élők igényeinek megfelelő több évek óta

húzódó közterület-fejlesztés is megvalósulhatott az idén. A kommunális adóból készült el többek között a Tisza István és a Kövér Lajos tér, valamint a Reiner Frigyes park is.

A városvezető köszönetét fejezte ki mindazoknak, akik időben eleget tettek adózási kötelezettségüknek, ugyanakkor aláhúzta: az adónem eltörlése nem jelenti azt, hogy a fizetési kötelezettségüket különböző okok miatt elmulasztók mentesülnének az adó megfizetése alól, ez ugyanis méltánytalan lenne a fegyelmezett polgárokkal szemben. Éppen ezért, akinek kommunális adó hátraléka van, annak év végéig eleget kell tenni adófizetési kötelezettségének.

Részletek a 3. oldalon

Közmunka mintaprogram Zuglóban és Erzsébetvárosban



Tovább bővül a zuglói közmunkaprogram, miután a Belügyminisztérium irányítása alatt közös mintaprojektet indít Zugló és Erzsébetváros.

– Sikeresen zajlik az októberben elindított zuglói közmunkaprogram, amelyben jelenleg 40-60 főt foglalkoztatnak – tájékoztatta lapunkat a programot irányító Zuglói Társasházkezelő és Közterület-fenntartó Kft. ügyvezető igazgatója, **Pusztai Péter**. A program az aktív korú, a kerületben bejelentett lakhellyel rendelkező, elsősorban 55. évüket betöltött, többnyire önhibájukon kívül álló okokból tartósan krízishelyzetbe került zuglóiak megse-

gítésére jött létre. A foglalkoztattak a környezet rendbetételét, tisztítását végzik, de a program távlati célja, hogy az önkormányzat ajánlásával visszakерülhesse a piaci-üzleti szféra munkavállalói közé.

A kezdeményezésnek hamar híre ment a fővárosban, amelynek eredményeképpen a Belügyminisztérium egy céljait illetően azonos, de a feladatok tekintetében sokkal összetettebb mintaprogram koncepciójának kidolgozásával bízta meg a zuglói cégvezetőt. A projekt a VII. és a XIV. kerület együttműködésével valósul meg és célja, hogy a két szomszédos kerület összefogásával, a jelenleg folyamatban lévő hosszú távú

közfoglalkoztatási programokra épülő, innovatív, értékteremtő mintaprojekt induljon el. Pusztai Péter elmondta: reményeik szerint jövő februárban tudják elkezdeni a munkát, további 40 fő bevonásával, így összesen körülbelül 80–100 fő dolgozik majd a közösség érdekeinek szolgálatában. Az intézmények és a zöldterületek tisztításán, kezelésén túl a takarítási melléktermékeket szelektíven rendezik és bálázó gépek segítségével tömörítik. Az így keletkezett műanyag bálákat értékesítik, a befolyt összeget pedig a program további utófinanszírozására fordítják. A takarítások során keletkezett papír alapú melléktermékeket, a Bosnyák téri piacon hát-

rahagyott kartondobozokat vagy a karácsonyi vásár után megmaradt fenyőfagorgácsot is bálázzák és az együttműködés keretében átadják Erzsébetvárosnak. A közös koncepció lényege, hogy az átadott papír és más eltüzelhető melléktermékekből a VII. kerület brikett téglákat készít, amivel el tudják látni a rászorulókat, ezzel fűtőanyag problémáik megoldását. **BR**

A Zuglói Médiaszolgáltató Kft., a Zuglói Lapok és a zugloilapok.hu munkatársai

Áldott Karácsonyt és boldog új évet kívánunk minden zuglói lakosnak!

Lapunk legközelebbi száma 2013. január 24-én jelenik meg.

Budapest Főváros XIV. kerület Zugló Önkormányzata nevében

Áldott karácsonyi ünnepeket, és békés, boldog új esztendőt kívánunk!

Dr. Papcsák Ferenc polgármester

Rozgonyi Zoltán alpolgármester

Dr. Ferdinandy István alpolgármester

Dr. Papp Csilla jegyző

Dr. Teimer Gábor aljegyző



VALENT HÉDI

a Zuglói Hajós Alfréd Kéttannyelvű Általános Iskola
igazgatónőjére emlékezünk
halálának 10. évfordulóján

Zuglóért Polgári Egylet

Tisztségviselők

POLGÁRMESTER
Dr. Papcsák Ferenc polgármester so-
ron következő fogadóórájára bejelent-
kezés december 17-én 8.00 órától a
872-9488-es telefonszámon, illetve a
Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálatá-
nál személyesen leadható formanyom-
tatványon.

ALPOLGÁRMESTEREK
Rozgonyi Zoltán alpolgármester 2013.
januári fogadóórájára bejelentkezés a
872-9165-ös telefonszámon.

Dr. Ferdinandy István alpolgármester
2013. január hónapban megtartásra ke-
rülő fogadóórájára bejelentkezés a 872-
9190-es telefonszámon.

JEGYZŐ
Bejelentkezés dr. Papp Csilla jegyző
polgármesteri hivatali fogadóórájára a
jegyzői titkárságon, minden hónap har-
madik szerdáján a 872-9171-es telefon-
számon.

Parlamenti képviselők

Dr. Papcsák Ferenc (21. OEVK) Pol-
gármesteri Hivatal. Előzetes bejelent-
kezés alapján. Tel.: 872-9168

Kulcsár József (22. OEVK) Polgármes-
teri Hivatal. Előzetes időpont egyeztetés
alapján. Tel.: 06-20-475-1384

Dr. Gyenes Géza 1141 Budapest, Ko-
mócsy u. 5-7. december 21. 17.00-
19.00 óra között, előzetes bejelentke-
zés alapján. Tel.: +36-20-944-70-69
e-mail: gyenes.geza@jobbik.hu

Tóth Csaba MSZP Iroda Rákosfalva
park 1-3. december 13. 17.00 órától
Tel.: 0620-4042416

Dr. Bárándy Gergely MSZP Iroda Rá-
kosfalva park 1-3. december 13. 17.00
órától. Tel.: 0620-4042416

Szabó Rebeka Polgármesteri Hivatal.
Előzetes időpont egyeztetés alapján.
Tel.: 06-30-4141-206

Zugló európai parlamenti képviselője

Dr. Óry Csaba Polgármesteri Hivatal december 13. 18.00–20.00 óra között

Az önkormányzat
ügyfélfogadási rendje

Általános ügyfélfogadás
(Pétevárad utca 2.)
Telefon: 872-9000, 872-9100.
hétfő: 13.30–18.00,
szerda: 8.15–16.30,
péntek: 8.15–11.30 óráig.

Ügyfélszolgálat (Pétevárad utca 2.):
hétfő: 8.15–12.00 és 12.30–18.00,
kedd: 8.15–12.00 és 12.30–16.00,
szerda: 8.15–12.00 és 12.30–16.30,
csütörtök: 8.15–12.00 és 12.30–16.00,
péntek: 8.15–11.30 óráig.

Anyakönyvi- és Okmányiroda
(Pétevárad utca 11–17.):
Járműigazgatási Csoport:
hétfő–péntek: 6.15–13.30 és
14.00–21.15 óráig.

Anyakönyvi- és
Személyi Okmány Csoport:
hétfő: 13.30–17.45,
szerda: 8.15–12.00 és 12.30–16.15,
péntek: 8.15–11.30 óráig.

Személyi okmány szakterületen (sze-
mélyazonosító igazolvány, vezetői en-
gedély, útlevél, lakcímkártya, diákiga-
zolvány):
hétfő: 8.15–13.30 és 14.00–17.45,
kedd: 8.15–13.30 és 14.00–15.45,
szerda: 8.15–13.30 és 14.00–16.15,
csütörtök: 8.15–13.30 és 14.00–15.45,
péntek: 8.15–13.15 óráig.
6.15-től az ügyfélfogadási idő kezdetéig,
valamint az ügyfélfogadási idő végétől
21.15-ig sürgős, indokolt esetben ügyeleti
rendszerben biztosítjuk ügyfeleink ré-
szére a személyi okmánnyal kapcsolatos
ügyintézkést. **Egyéni vállalkozói igazol-
vány- és mozgáskorlátozottak parkolási
igazolvánnyal** kapcsolatos ügyintézésre a
hét minden napján előre egyeztetett idő-
pontban van lehetőség. **Az ügyintézésre a
járműigazgatási- és a személyi okmány
csoportban a hétfő, kedd és csütörtöki
napokon sorban állással, a szerdai és
pénteki napokon pedig időpontfoglalás-
sal van lehetőség.**

Előzetes időpont egyeztetés legfeljebb négy hétre előre: • telefonon: 8729-392
• www.magyarorszag.hu, www.zuglo.hu • személyesen az okmányiroda recepcióján.

**Ingyenes
jogsegélyszolgálat**
Dr. Szabó Tibor
ingyenes jogi tanácsadást tart
minden hétfőn 14–18 óráig
a Budapest Főváros XIV. Kerület
Zugló Önkormányzat
Polgármesteri Hivatalában
(1145 Budapest, Pétevárad utca 2.).
Előzetes bejelentkezés
a Polgármesteri Hivatal
Ügyfélszolgálatánál minden kedden
a 872-9119- es vagy a 872-9241-es
telefonszámokon.

**Ingyenes
jogi tanácsadás
társasházi ügyekben**
tulajdonosok és közös
képviselők részére
a Polgármesteri Hivatal
(1145 Budapest, Pétevárad utca 2.)
jogi irodájában
(I. emelet 130. szoba).
Ügyfélfogadó:
dr. Sági Erzsébet
Előzetes telefon-
bejelentkezés: 872-9382

FOGADÓÓRÁK
Önkormányzati képviselők

Sor- szám	Megválasztott képviselő neve	Fogadóóra helye	Fogadóóra időpontja
1.	 Tildy Balázs <i>Fidesz-KDNP</i>	Polgármesteri Hivatal	Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Tel.: 06 (20) 395-5557, e-mail: balazs.tildy@gmail.com
2.	 Bihary Zoltán <i>Fidesz-KDNP</i>	Hajós Alfréd Általános Iskola Ungvár utca 36.	Telefonon és/vagy e-mailen történő előzetes egyeztetés alapján. Telefon: 06 (70) 624-4675; e-mail cím: bihary.zoltan@fidesz.hu
3.	 Kovács Balázs <i>Fidesz-KDNP</i>		Telefonon történő előzetes bejelentkezés alapján. Telefon: 06 (20) 215-1245
4.	 Rátonyi Flóra Noémi <i>Fidesz-KDNP</i>	Polgármesteri Hivatal	Előzetes időpont egyeztetés alapján. Telefon: 06 (30) 486-6669, e-mail: flora0618@gmail.com
5.	 Virág Krisztina <i>Fidesz-KDNP</i>	Polgármesteri Hivatal	Telefonon történő előzetes bejelentkezés alapján. Telefon: 06/70-625-5742 e-mail cím: virkrisz@gmail.com
6.	 dr. Ferdinandy István <i>Fidesz-KDNP</i>	Polgármesteri Hivatal	Előzetes bejelentkezés alapján. Bejelentkezés a 872-9190-es telefonszámon.
7.	 Füle Bernadett <i>Fidesz-KDNP</i>	Hermann Ottó Általános Iskola	Előzetes időpont egyeztetés alapján. Telefon: 06(70) 625-5743 e-mail cím: fulebetty@gmail.com
8.	 Borbély Ádám <i>Fidesz-KDNP</i>	Polgármesteri Hivatal	Előzetes időpont egyeztetés alapján. Telefon: 06 (70) 625-5746; e-mail cím: adamborbely@freemail.hu
9.	 Gyügyei Attila <i>Fidesz-KDNP</i>	Polgármesteri Hivatal	Előzetes időpont egyeztetés alapján. Tel.: 06 (30) 524-9069
10.	 Harrach Péter <i>Fidesz-KDNP</i>	Németh Imre Általános Iskola Lengyel utca 23.	Január 7. 17.00–19.00 óra között. Előzetes bejelentkezés alapján. Telefon: 06 (30) 992-0854. e-mail cím: harrachp@gmail.com
11.	 Rozgonyi Zoltán <i>Fidesz-KDNP</i>	Polgármesteri Hivatal	Előzetes időpontegyeztetés alapján. Bejelentkezés a 872-9165 telefonszámon.
12.	 Mélykuti Melinda <i>Fidesz-KDNP</i>		Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Tel.: 06 (70) 431-7528; e-mail cím: melinda.melykuti@gmail.com
13.	 Bátki László <i>Fidesz-KDNP</i>		Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Tel.: 06 (70) 624-4656, e-mail: batki.laszlo@gmail.com
14.	 Majzik Edit <i>Fidesz-KDNP</i>	Cserepesház Budapest XIV. ker. Vezér u. 28/b.	Január 7. 16.00–18.00 óra között. Előzetes bejelentkezés alapján. Telefon: 06 (70) 625-5734; e-mail: emajzik4@gmail.com
15.	 Solt Zoltán <i>Fidesz-KDNP</i>	Polgármesteri Hivatal	Előzetes bejelentkezés alapján. Január 14. 16.00–19.00 óra között. Telefon: 06 (70) 624-4630, e-mail: solt@zuglo.hu
Sor- szám	Listás képviselő neve	Fogadóóra helye	Fogadóóra időpontja
1.	 Pelyva György <i>MSZP</i>	Móra Ferenc Általános Iskola Újváros park 2.	Január 9. 17.00–19.00 óra között. Telefon: 251-0833; 06 (30) 919-6063
2.	 dr. Imre Gergely <i>MSZP</i>	MSZP Iroda Rákosfalva park 1–3.	Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Tel.: 06 (20) 404-2416
3.	 Kovács-Csincsák László <i>MSZP</i>	MSZP Iroda Rákosfalva park 1–3.	Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Telefon: 06 (30) 486-7324 e-mail: kcsincsakl@freemail.hu
4.	 Várnai László <i>LMP</i>	Polgármesteri Hivatal	Telefonon történő egyeztetés alapján. Tel.: 06 (20) 930-8987; e-mail: varnai.laszlo@lehetmas.hu; www.varnailaszlo.blog.hu
5.	 Markó Elemér István <i>Jobbik</i>	Jobbik Iroda Komócsy u. 5–7.	Telefonon történő egyeztetés alapján. időpont egyeztetés alapján. Telefon: 06 (70) 943-1332
6.	 Tamás László Ferenc <i>ZÉK Egyesület</i>	ZÉK Székház Mexikói u. 65/A	Előzetes időpont egyeztetés alapján. Telefon: 06 (70) 625-5762. E-mail cím: zuglo@zek.org.hu

A testületi ülésről jelentjük

A zuglói képviselő-testület november 29-én tartotta soros ülését. A tanácskozáson a városatyák eltörölték a kommunális adót, többek között elfogadták a Zugló polgáraiért cselekvési programot és a kerület közlekedési koncepcióját, döntöttek a Vagyonkezelő feladatrendszerének az átalakításáról.

Az ülés megkezdése előtt néhány fős, ismeretlen hovatarozású csoport jelent meg az ülésteremben, akik kezükben az Önkormányzat döntései ellen tiltakozó, illetve a polgármester távozását követelő transzparenseket tartottak. **Dr. Papcsák Ferenc** polgármester (Fidesz-KDNP) a feliratokra reagálva arra kérte a demonstrálókat, hogy két év múlva ismét jöjjenek el az ülésre a távozását követelő feliratokkal, addigra ugyanis vállalatát teljesítve Zuglónak nyolc, vagy még több jelentős közterülete újul meg.

Eltörölték a kommunális adót

A napirendi pontok tárgyalása előtt az elmúlt időszakban kiemelkedő szakmai munkát végző **Görög Péter** rendőr főtörzsszázlós a Hónap Rendőre, míg **Schmidtka László** tűzoltó zászlós a Hónap Tűzoltója elismerést vehette át a polgármestertől.

A grémium az Önkormányzat halottjának nyilvánította a 91 éves korában elhunyt **Somodi Józsefet**, Zugló első díszpolgárát.

Dr. Papcsák Ferenc kezdeményezésére a képviselő-testület 2013. január 1-i hatállyal eltörölte a kommunális adót. A vitában **Várnai László** képviselő (LMP) – aki korábban minden fórumon felemelte szavát a kommunális adó ellen – meglepő módon úgy vélekedett: nem bölcs dolog egy év után eltörölni az adónemet.

Pelyva György képviselő (MSZP) arra figyelmeztette a városvezetést, hogy 30 ezer háztartás nem tett eleget adófizetési kötelezettségének, ami feszültséget okozhat a lakosság körében.

Dr. Papcsák Ferenc aláhúzta: az adónem eltörlése senkit sem mentesít az adóbefizetés alól.

Cselekvési program és közlekedési koncepció

A grémium jóváhagyta Zugló közlekedési koncepcióját, amely a kerület rövid- és hosszú távú közösségi közlekedési elképzeléseit fogalmazza meg. **Várnai László** jónak, fontosnak és előremutatónak nevezte az anyagot. **Pelyva György** jelezte, hogy a lakosság igényét figyelembe véve kezdeményezni kell a 62-es villamos szombati közlekedését, jelenleg ugyanis a kerület egyes részein élők csak több átszállással tudnak eljutni a piacra.

A városatyák elfogadták a 2013–2019 közötti időszakra vonatkozó, Zugló polgáraiért elnevezésű komplex cselekvési programot, amely a kerület lakóinak nyújtandó ellátással és szolgálta-



tásokkal kapcsolatos feladatokat tartalmazza.

A képviselő-testület elutasította dr. Papcsák Ferenc polgármester azon javaslatát, amely a Zuglói Izraelita Hitközség közösségi létesítményének az építési támogatására vonatkozott. A polgármester a városatyák döntése miatt sajnálatát fejezte ki.

Díjváltozás a gyermekétkeztetésben

A városatyák döntöttek a gyermekek napközbeni ellátását biztosító intézményi étkeztetés téri-

tési díjának az emeléséről. Mint a betérjesztésből kiderült, három éve nem változott a térítési díj, ami jelentős terhet ró az Önkormányzatra. Most 20 százalékos emelés lenne indokolt. A képviselők a családok teherbírását figyelembe véve úgy határoztak: a többlet kiadás felét az Önkormányzat magára vállalja, így a családoknak az emelésnek csak a tíz százalékát kell viselni.

Papp Dezső

Az oldalon található cikkekhez kapcsolódó videók megtekinthetők a zugloilapok.hu oldalon

A Zuglói Lapok előző számában megjelent Paneltűz Zuglóban című cikk nyomán dr. Papcsák Ferenc polgármester kezdeményezte, hogy az Önkormányzat emléktáblát helyezzen el a Csértő utca 12–14. szám alatti ház falán az 1972-es lakástűz áldozatainak emlékére.

A negyven évvel ezelőtti eseménnyel foglalkozó írásunk második részét helyszíne miatt januári első lapszámunkban közöljük.

Nagy magyar utazók nyomdokain

A Gundel étteremben tartotta november 27-én alakuló ülését a Közép-Ázsia Expedíció, Magyar Felfedezők Nyomában emlékbizottsága. Az elnevezésben szereplő, nagyszabású programot előkészítő testület szervezője és egyben tagja, dr. Papcsák Ferenc polgármester, országgyűlési képviselő, az Interparlamentáris Unió Közép-Ázsiai Baráti Tagozatának elnöke.



A Kaukázust bejáró két magyar felfedező, **Vámbéry Ármin** és **Szentkatolnai Bálint Gábor** halálának századik évfordulója adja az apropóját a tavaszra tervezett expedíciónak – emlékeztetett a neves kutatókat is a soraiban tudó bizottság megalakítása kapcsán **dr. Papcsák Ferenc**. A legnagyobb utazóink nyomába eredő „küldöttség” vezetője Hidvégi-Üstös Pál extrém sportoló, navigációs és túlélési specialista lesz, aki bizonyos szakaszokon egyedül teszi meg az összesen mintegy tizennyolcezer kilométeres utat, melynek keleti vége a Tien-san lesz.

Dr. Papcsák Ferenc az alakuló ülésen elmondta: a tervek szerint az emléktábla-avatásokkal, különböző programokkal gazdagított expedíciót rendhagyó tanórák keretében, a modern technológia segítségével a diákok az interneten keresztül követhetnék. Kiemelte, a program együttműködő partnere lehet majd a Hermann Ottó iskola és a Szent István Gimnázium. A cél ugyanis többek között az – tette hozzá –, hogy a fiatalok is megismerjék eleink fantasztikus tudományos és fizikai teljesítményeit. „Be akarjuk mutatni, kik voltak, akik körbeutazták Közép-Ázsiát, a keleti országokat, a Kaukázust, akik hírt vitték hazánkunk, és hírt hoztak Magyarországra keletről” – fogalmazott a polgármester.

Az előkészítő bizottság elnöki tisztségét **Dr. Vásáry István** egyetemi tanár, az ELTE Török Filológia tanszékének professzora vállalta el, míg **Prof. Dr. h. c. Hazai György** akadémikus, turkológus, orientalista tiszteletbeli elnök lett. Tagok továbbá **dr. Nagy Balázs** geográfus, **dr. Somfai Kara Dávid**, az MTA Néprajzi Kutató Intézetének tudományos munkatársa, valamint **Péczei Lajos** Közép-Ázsia utazó. A jelenlegi, még formálódó elképzelések szerint az expedíció a Magyar Tudományos Akadémia (MTA) elől indulna, és ide is érne vissza. Az útvonal érinti majd Cholpon Ata-t, Zugló kirgizisztáni testvértelepülését is.

Kacsóh Dániel

A lakosságnak fontos a közterületek állapota

Az idén is élénk lakossági érdeklődés kísérte a Vagyonkezelő házasságkötő termében november 29-én megtartott közmeghallgatást. A rendezvényen a zuglóiak az eddigieknél jóval több kérdést intéztek a városvezetéshez, ami azt bizonyítja, hogy a kerület jó irányba halad, hiszen az itt élőket egyre jobban foglalkoztatja a kerület helyzete, jövője, sorsa.

A pozitív hangvételű eseményen a Zuglót érintő kérdések mellett számos olyan felvetés is elhangzott, amelyek túlmutattak az Önkormányzat hatáskörét. Ezek többségének megoldásában ugyanis a főváros, vagy éppen a FŐ-

KÉTÜSZ Fővárosi Kéményseprőipari Kft. az illetékes. Természetesen, mint a kérdésekre választ adó **dr. Papcsák Ferenc** polgármester aláhúzta, ezeket a lakossági problémákat nem seprik a szőnyeg alá, az Önkormányzat az ügyekben egyeztetni fog az illetékes szervezetekkel. Az apróbb kritikai észrevételek mellett számos dicséret szó is elhangzott az ülésen. Volt olyan, aki csak azért kért szót, hogy megköszönje a rossz hírt Nimród kocsmá bezárását, aminek vendégei évtizedeken keresztül napi rendszerességgel zavarták a környék nyugalomát.

A közbiztonsággal kapcsolatban az idén kevés kérdést érke-

zett, vélhetően azért, mert az Önkormányzat erőfeszítéseinek köszönhetően a lakosság már érzi a javulást.

– Számomra úgy tűnik, hogy az embereket most leginkább a közterületek állapota, azok szebbé, kulturáltabbá, tisztábbá tétele foglalkoztatja – jelentetett ki lapunknak a közmeghallgatást követően dr. Papcsák Ferenc. Hozzátette a fórum a számára egy nagyon fontos információszerező forrás. Példaként említette az Erzsébet királyné útja a 120-as számú ház ügyét, ahol ismeretivel elentétben az Önkormányzatnak még bőven van teendője a tűzeset következményeinek a felszámolásában.

P. D.



Budapestről beszélgettek

A főváros közlekedésének fejlesztéséről és a járási hivatalok kialakításáról tartott fórumot **dr. Papcsák Ferenc**, Zugló polgármestere, **dr. György István** Budapest főpolgármester-helyettese és **dr. Pesti Imre** kormány megbízott a Zugló Vagyongkezelő Zrt. Házasságkötő termében. Dr. Pesti Imre előadásában a járási hivatalok kialakításáról és az ügyintézés lehetőségeiről, dr. György István

a fővárosi közösségi közlekedés fejlesztéséről és az eszközpótlásról, dr. Papcsák Ferenc a fiatalokat a kerületben tartó, sőt idevonzó közösségi terek, találkozási pontok, programok, kulturálódási lehetőségek fontosságáról beszélt. A kerületi fiatalok témával kapcsolatos kérdéseit **Borbély Ádám** önkormányzati képviselő tolmácsolta a három politikusnak.

fkf

Hirdetmény

„Hirdetmény a Budapest XIV. kerület Pillangó u. 14. szám alatti, 32006 hrsz-ú, önkormányzati tulajdonban álló ingatlan nyílt licitárgyalás útján történő értékesítésére.

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata nyílt licitárgyalás útján történő értékesítésre meghirdeti a Budapest XIV. Kerület Pillangó u. 14. szám alatti (hrsz.32006), 1082 m² alapterületű, kivett lakóház, udvar, gazdasági épület megnevezésű ingatlant. Az árverésre regisztrálni az árverés megkezdése előtt legalább 2 munkanappal, a regisztráló azonosítása után, az árverésről szóló szabályzat átvételével lehet a Zuglói Vagyongkezelő Zrt. 1145 Bp. Pétervárad u. 11-17. szám alatti Ügyfélszolgálatán, hétfőtől csütörtökig 8⁰⁰–16⁰⁰-ig, pénteken 8⁰⁰–13⁰⁰-ig.

A Hirdetmény megtekinthető a Zuglói Vagyongkezelő Zrt. (1145 Budapest, Pétervárad u. 11-17.), és Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának (1145 Budapest, Pétervárad u. 2.) hirdetőtábláján valamint a www.zugloizrt.hu és a www.zuglo.hu internetes oldalakon”.

Bérbe vehető önkormányzati tulajdonú helyiségek

XIV. Kerület Zugló Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló bérbe vehető helyiségek listája megtekinthető a <http://www.zugloizrt.hu/hirdetmenyek/> hivatalos oldalon, illetve a hirdetmény kifüggesztésre került Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Ügyfélszolgálati Irodája hirdetőtábláján, valamint a Zuglói Vagyongkezelő Zrt. hirdetőtábláján.

Értékesítésre meghirdetett önkormányzati tulajdonú ingatlanok

XIV. Kerület Zugló Önkormányzat tulajdonában álló lakások, nem lakás céljára szolgáló helyiségek és egyéb értékesítésre meghirdetett ingatlanok listája megtekinthető a <http://www.zugloizrt.hu/hirdetmenyek/> hivatalos oldalon, illetve a hirdetmény kifüggesztésre került Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Ügyfélszolgálati Irodája hirdetőtábláján, valamint a Zuglói Vagyongkezelő Zrt. hirdetőtábláján.

„Pályázat Budapest XIV. kerület Nagy Lajos király útja 120.,122.,124. szám alatti, valamint az Öv u. 39470/52 hrsz-ú, önkormányzati tulajdonban lévő ingatlanok értékesítésére.

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata pályázatot hirdet a Budapest XIV. Kerület Nagy Lajos király útja 120., 122., 124. szám alatti kivett beépítetlen terület megnevezésű ingatlanok, valamint az Öv u. 39470/52 hrsz-ú, kivett üzem megnevezésű ingatlan értékesítésére.

A pályázatok benyújthatóak személyesen 2012. december 03. napjától 2012. december 20. napjáig a Zuglói Vagyongkezelő Zrt. Ügyfélszolgálatán (1145 Bp. Pétervárad u. 11-17.), hétfőtől csütörtökig 8⁰⁰–16⁰⁰-ig, pénteken 8⁰⁰–13⁰⁰-ig.

A pályázati felhívás megtekinthető a Zuglói Vagyongkezelő Zrt. (1145 Budapest, Pétervárad u. 11-17) és Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának (1145 Budapest, Pétervárad u. 2.) hirdetőtábláján, valamint a www.zugloizrt.hu és a www.zuglo.hu internetes oldalakon”.

Ingyenes HPV elleni védőoltás a szociálisan rászoruló lányoknak

Az Uzsoki Modell elnevezésű egészségügyi prevenciók programban, illetve Zugló Egészségfejlesztési Tervében megfogalmazott célok megvalósítása érdekében Zugló Önkormányzata indult a Magyar Vöröskereszt „Tegyük együtt a méhnyakrák ellen!” című pályázatán, amely a 2001–2002-ben született, kerületben élő, szociálisan rászoruló lányok beoltására ad lehetőséget.

Az eredményes pályázati szereplésnek köszönhetően Zugló mintegy hárommillió forint értékben 33 egység HPV elleni vakcinához jutott. Az első védőoltást – amit majd az egy és hat hónapos emlékeztető oltás követ – a pályázat keretében együttműködő kerületi házi gyermekorvosok még ebben az éven beadják a szociálisan rászoruló lányoknak.

Az Önkormányzat azoknak a szociálisan rászoruló lánygyermeknek szüleinek a jelentkezését várja, akik nem éltek a korábbi lehetőségekkel. Tájékoztató és regisztrációs lap az Önkormányzat Ügyfélszolgálatán (1145 Budapest, Pétervárad utca 2.) vehető át, vagy letölthető a www.zuglo.hu oldalról.

Mint ismeretes a méhnyakrák a leggyakrabban előforduló daganatos megbetegedés a 45 év alatti nőknél. Kórokozója elsősorban szexuális úton terjed, amely ellen óvszer használta nem biztosít elégséges védelmet.

Tájékoztatjuk Önöket, hogy 2012. június hónaptól havi rendszerességgel előre meghirdetett napon a Zuglói Vagyongkezelő Zrt. vezetői kiemelt ügyekben személyesen is fogadják az ügyfeleket.

Bejelentkezni a bejelentkező űrlap kitöltésével lehet, melyet a www.zugloizrt.hu oldalról letölthetnek vagy személyesen a Vagyongkezelő Zrt. épületében (1145. Budapest Pétervárad u.11-17.) található ügyfélpultnál átvehetnek. A kitöltött

bejelentkező űrlapot személyesen az ügyfélpultnál, elektronikusan kiemeltügyek@zugloizrt.hu címre, vagy faxon a 469-8108 telefonszámom lehet leadni. Az ügyintéző kollégáink az egyeztetés pontos időpontjáról értesítik a bejelentkező ügyfeleket.

Dátum	Időpont	Név	Divízió
December 18.	9:00-14:00	Dr. Csikós Tibor	Jogtanácsos
December 17.	13:00-18:00	Baranyai Zsolt	Városüzemeltetési Divízióvezető
December 14.	9:00-13:00	Tóth Csaba	Ingatlangazdálkodási

A Zuglói Vagyongkezelő Zrt. tematikus ügyfélfogadás időpontjai

	Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek
Délelőtt (8:00-12:00)	Ingatlan-gazdálkodási Divízió Lakás ügyek (lakáspályázatokkal, bérleti szerződés hosszabbítással, bérleti jogviszony folytatásával kapcsolatos ügyek)		Behajtási iroda (felszólítással és felmondással kapcsolatos ügyek) 0-s igazolások kérése elidegenítési iroda 304/A számla egyeztetés	Városüzemeltetési Divízió (utak, játszóterek, parkok, közterületek)	Ingatlangazdálkodási Divízió 8:00-10:00 Értékesítési ügyek (lakás- és nem lakás céljára szolgáló helyiségek, valamint egyéb ingatlanok értékesítésével kapcsolatos ügyek) 10:00-12:00 Lakás ügyek (lakáspályázatokkal, bérleti szerződés hosszabbítással, bérleti jogviszony folytatásával kapcsolatos ügyek)
Délután (12:00-16:00)	Behajtási iroda (felszólítással és felmondással kapcsolatos ügyek) 0-s igazolások kérése elidegenítési iroda 304/A számla egyeztetés	Városüzemeltetési Divízió (utak, játszóterek, parkok, közterületek)	Ingatlan-gazdálkodási Divízió Helyiség ügyek (Üzlethelyiségek bérbevételével, bérleti szerződés hosszabbításával kapcsolatos ügyek)	1145 Budapest, Pétervárad u. 11-17. Postacím: 1590 Budapest, Pf. 184. Telefon: 06 40 520-000 Web: www.zugloizrt.hu	

A fentiekén túl, **általános ügyfélszolgálat** működik a Zuglói Vagyongkezelő Zrt. épületében a bejáratától jobb oldali pultnál **hétfőtől- csütörtökig 8:00-16:00** óráig és pénteken **8:00-13:00** óráig.

Pénztári nyitva tartás: hétfőtől- csütörtökig **8:00-16:00** óráig, pénteken **8:00-11:30**, ebédidő **11:30-12:00**



Társasházkezelésben OTTHON VAGYUNK

Zuglói Társasházkezelő és Közterület-fenntartó Kft.
Zugló Önkormányzat 100%-os tulajdonú vállalkozása

KEDVES ZUGLÓIAK!

- Ha úgy gondolják, hogy társasházuk nem jól gazdálkodik.
- Ha nem szépül eléggé otthonuk közvetlen környezete.
- Ha úgy érzik, közösköltség-befizetéseik ellenőrizetlenül kerülnek felhasználásra.
- Ha elégedetlenek közös képviselőjük munkájával.
- Ha lakóközösségük rendre nem pályázik eredményesen.
- Ha társasházuk költségei indokolatlanul magasak.
- Ha biztonságban akarják tudni lakókörnyezetüket.



Hívjanak, keressenek bennünket a hét bármely napján!

250 társasház több mint 8000 lakója már minket választott.

23 fős szakértői csapattal tisztelettel várjuk az otthonukat szeretők érdeklődését.

IRODAKÖZPONTUNK, ELÉRHETŐSÉGÜNK:
1148 Bp., Kerepesi út 78/B
Telefon: 422-3060, 422-3040,
fax: 422-3056, 422-3073
E-mail: tarsashazkezezo@zugloizrt.hu

Gyertyagyújtás a Bosnyák téren

„A gazdagságot, az örömet meg lehet szerezni, de jaj annak, aki hozzá nem elég erős. Egy része belehal, egy része esztét veszti, egy része a kincset magába ássa és senkinek sem ad belőle. A boldogságot csak ad bírja el, aki elosztja. A fény csak abban válik áldássá, aki másnak is ad belőle”

– idézte Hamvas Bélát **Rozgonyi Zoltán** december 2-án, az első adventi gyertya meggyújtásakor a Bosnyák téri Páduai Szent Antal Plébániatemplom előtt megtartott ünnepségen. Emlékeztetett, hitünk szerint 2012 évvel ezelőtt kigyúlt a reménycsillag az égen, az a fény, amely utat mutatott a pásztoroknak, hogy hol is született meg a Megváltó. Az ő megérkezését a keresztény világban négy héten keresztül tartó, tudatos, fegyelmezett várakozás előzi meg, az Advent. Rozgonyi Zoltán hangsúlyozta, ilyenkor mindenki, hívők és nem hívők egyaránt készülnek valamire, készülnek arra, hogy azokkal legyenek, akiket szeretnek, akik fontosak számukra. Az alpolgármester idézte Kosztolányi Dezső Karácsony című versének egy versszakát is: „Kik messze voltak, most mind összejönnek a percelt édes szóval ütni el, amíg a tél a megfagyott mezőket karcolja éles, kék jégkőrmivel.”

A zuglói adventi gyertyát Rozgonyi Zoltán **Bárány Béla** atyával és **Dr. Ferdinandy Istvánnal** közösen gyújtotta meg.

Bárány Béla atya az adventi koszorú és Zugló karácsonyfájának



Bárány Béla atya: az ünnep menedékház, kikötő, feltöltődés, napfénykúra, ugródeszka a jövőhöz

megáldása előtt imát mondott. „Ünnepek nélkül kiszárad, kiszikkad a szívünk. Amikor eljön az ünnep lázas zsongás veszi kezdetét, mert az ünnep nem más, mint menedékház, kikötő, feltöltődés, napfénykúra, ugródeszka a jövőhöz. Ha ünnepet akarunk, készülnünk kell rá, ha készülnünk rá, azt tiszteljük meg, akinek az ünnepe lesz. Ha készülődünk, azokat is megtiszteljük, akiket az ünneppel örömet szeretnénk szerezni” – fejtette ki.

Elmondta azt is, az első adventi koszorút, Hamburgban 1839-ben Johann Hinrich Wichern evangélikus lelkész készítette el. Egy nagy kocsikeréken 24 gyertyát helyezett el, négy nagyot a vasárnapoknak, a többi a hétköznapi napoknak. A menedékház gyermekeinek örömeire karácsonyig minden nap eggyel több gyertya

gyulladt ki. Mára ebből a 24-ből maradt négy gyertya. Azonban ez a négy gyertya nem a vasárnapokat jelenti, hanem a hit tanítása szerint Jézus négyféle eljövetelet. Az első a betlehemi, a második a mostani, jelenbeli, a harmadik a halálunk óráján, a negyedik a világ végén való eljövetele. A koszorú kör alakja azt jelképezi, hogy a kezdet és a vég egybeesik, ilyen maga Krisztus is, alfa és ómega, a kezdet és a vég. A koszorú gyertyái Krisztust jelentik a világ világosságát, azért vannak rajta díszek, mert ezek a szeretet leleményességére utalnak. A három lila szalag arra figyelmeztet, hogy jobbakká kell lennünk az adventi időszakban, és az egy rózsaszín szalag pedig az öröme hívja fel a figyelmet.

A vasárnapi rendezvényen a zuglói Szent István Zeneiskola kórusa adott elő karácsonyi énekeket. **PT**

Advent a Vajdahunyad várban

Rozgonyi Zoltán alpolgármester nyitotta meg december 2-án a Vajdahunyad várban első alkalommal megrendezett **Advent a Vajdahunyad várban, Forralt bor és Mézes Ünnep** elnevezésű a polgári világ hangulatát idéző karácsonyi vásárt és kulturális seregszemlét.

Az alpolgármester rendezvényt megnyitó beszédében reményét fejezte ki, hogy sokan lesznek részesei a történelmi épületegyüttes múltidéző karácsonyi hangulatának, ahol nem csak vásárolni, hanem a hétköznapi gondjait feledve, szórakozni is lehet.

A szervezők december 23-ig várják az érdeklődőket a Vajda-

hunyad várba, ahol minden vasárnap délután öt órakor újabb gyertyát gyújtanak meg a rendezvény adventi koszorúján.

A hagyományteremtő céllal életre hívott programsorozat fővédnöke **dr. Papcsák Ferenc** polgármester.

Advent idején a Vajdahunyad várát felkeresőket az árusító pavilonokon túl látványkonyhák, kézműves programok, világzenei koncertek, Betlehem és bábszínház fogadja.

ZL

Az oldalon található cikkekhez kapcsolódó videók megtekinthetők a zugloilapok.hu oldalon



Fejlesztések előtt a Városliget, átadták az állatkert főkapuját

Ünnepélyes keretek között adták át december hatodikán az állatkert megújult főkapuját. Az eseményen Lázár János Miniszterelnökséget vezető államtitkár, Tarlós István alpolgármester és Persányi Miklós, az intézmény főigazgatója mellett részt vett **dr. Papcsák Ferenc**, Zugló polgármestere is.

– A következő európai uniós finanszírozási ciklusban száz milliárd forintot értekbe indulhatnak fejlesztések a Városliget területén, ezeket a kormány kiemelten támogathatja – jelentette be a tájékoztatóval egybekötött rendezvényen **Lázár János**. Hozzátette: **Baán Lászlót** a múzeumi negyed terveinek kidolgozása mellett azzal is megbízták, tegyen javaslatot a liget megújítására. A politikus a főkapu átadásával zárul, öt projektből álló állatkerti beruházásokat is méltatta. Úgy fogalmazott: a terület bejárata civilizációs figyelemre méltó pont a számunkra, ugyanis fennáll a veszélye, hogy „mi, emberek fogjuk elpusztítani a világot.” Komoly és bölcs döntésnek nevezte, hogy a vidámpark elköltöztetésével a Fővárosi Állat- és Növénykert tizenkilenc hektárra bővül, így európai értelemben is versenyképes lesz.

Tarlós István főpolgármester beszédében kiemelte: a százéves



állatkert a legpatinásabb intézmények sorába emelkedett, az elmúlt években szinte valamennyi műemlék jellegű épülete megújult, miközben különleges állatfajokkal bővült a gyűjtemény.

Persányi Miklós szerint az évi egymillió látogató is bizonyítja, a támogatások jó helyre kerültek, az intézmény nemcsak megőrizte a nemzeti örökséget, hanem gyarapította is.

Dr. Papcsák Ferenc a Zuglói Médiaújság elmondta: az Önkormányzat tervei szerint a kerület oktatási intézményeiben tanulók a jövőben tematikus tanórákon vehetnek majd részt az állatkertben működő Varázshegyben, amely a Föld történetét mutatja be, interaktív formában.

Kacsoh Dániel

„Cirkuszoltak” a zuglói gyerekek

Ezernégyszáz zuglói gyermek szurkolt a Fővárosi Nagycirkuszban, hogy a **Kaffka Margit Általános Iskola diákjainak kísérelje, Bereczki József** épében kikerüljön Franco, a macsó olasz zsonglőr karmai közül. A kisiskolásokat és az óvodásokat Zugló Önkormányzata látta vendégül a Mikulás-váro cirkuszi estén.

Zugló évek óta jó a kapcsolatot ápol a városligeti intézményekkel, ezért már hagyományosnak mondható, hogy a kerületi gyermekeket időről időre meghívják a Fővárosi Nagycirkuszba, vagy éppen az Állatkertbe. Idén a Városháza jóvoltából ezernégyszáz kerületi kisiskolás, illetve óvodás vehetett részt ingyenesen a Cirkuszi Kavalkád című produkción,

ahová a Mikulás is ellátogatott csordultig teli puttonyával.

– Magam is segédkeztem a Mikulásnak, hogy minden ide érkező gyermekhez eljusson az ajándéka, egy-egy finom nápolyi – mondta **Rozgonyi Zoltán** alpolgármester, akinek a Zuglói Ifjúsági Centrum és a Zuglói Cserepes Kulturális Nonprofit Kft. fiatal munkatársai is segítettek az édességek kiosztásában. – A cirkusz fantasztikus világ, és azt gondolom, ha egy önkormányzat meglepheti, hogy ezt az élményt a gyerekek átélhessék, akkor bármilyen nehéz helyzetben is van, meg kell szerveznie. Francesco, a francia bohóc egy olyan meglepetéssel készült az estre, amit kizárólag a zuglói gyerekeknek tartogatott. Egyikőjüket felvitte a porondra, és megénekelte.

A művészek nemcsak a gyerekeknek, hanem az őket kísérő felnőtteknek is okoztak meglepetést. **Bereczki Józsefet**, a Kaffka Margit iskola diákjainak egyik kísérelőjét Franco, az olasz zsonglőr hívta a porondra, hogy a szájába tett sípot két, kötélre erősített buzogánnyal találja el.

Rozgonyi Zoltántól megtudtuk: Zugló Önkormányzata tavasszal is gondolkodik a kerületi iskolásokra.

– Szeretnénk a mostanihoz hasonló módon az Állatkertbe és még bezárása előtt a Vidámparkba is bevinni a gyerekeket – tette hozzá az alpolgármester. – Addig is február 6-án várunk minden zuglói gyermeket és felnőttét a Városligeti Műjépgályán, Zugló jégfarsangján. Aznap csak a miénk lesz a jég.

Forrai



Várja az adományokat a Mikulásgyár

Megnyílt Zuglóban a Mikulásgyár, a szervezők december 21-ig várják az adományokat a rászoruló gyermekek számára.

December 6-án délelőtt hivatalosan is megnyitották a Mikulásgyárat az 56-osok terén. A futószalagokat **dr. Papcsák Ferenc**, Zugló polgármestere és a finn Mikulás személyesen indította be. Ezt követően a tizenkét méteres csúszdáról meg is érkeztek az első ajándékok, a rendezvényen a felnőttek mellett több száz gyermek is részt vett. „Több országban is van ilyen létesítmény, csak más néven. Mindenütt próbálunk segíteni a gyermekeknek, a rászorulóknak” – nyilatkozta a Zuglói Médianak Joulupuuki, a finn Mikulás. Dr. Papcsák Ferenc a megnyitót követően elmondta, az elmúlt években több alkalommal fizikai munkásként is segítette a gyár munkáját, hozzájárva, adományokat is hozott családjával. Zugló polgármestere egy a Mikulásgyárról készült festményt vehet

tett át a szervezőktől, amit kérésüknek megfelelően országgyűlési képviselőtársainak juttat el. **Rozgonyi Zoltán** alpolgármester tájékoztatása szerint a kerület segítséget nyújtott évközből a gyár eszközeinek, nagyméretű szerkezeinek tárolásában.

Fontos tudnivaló, hogy december 21-ig az országos karitatív akció keretében a Magyar Posta bármely kirendeltségén ingyenesen lehet adományokat leadni dobozban, melyre azt kell ráírni: Mikulásgyár. A nyolc éve minden esztendőben felállított gyárban idén december 6. és 21. között szortírozják és csomagolják a beérkezett ajándékokat, élelmiszereket a Magyar Vöröskereszt önkéntesei. Míg 2011-ben negyvenezer adományozó érkezett a zuglói helyszínre, idén hatvanezer látogatóra számítanak. Tavaly összesen 275 ezer ajándékosomag készült el. **kd**

A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a zuglोलapok.hu oldalon

Prima díjas a zeneiskola



Tizedik alkalommal adták át december 7-én a Prima Primiissima díjat ez alkalommal a Művészetek Palotájában. A Magyar oktatás és köznevelés kategóriában jelölt volt a díjra a kerületünkben működő Szent István Király Zeneművészeti Szakközépiskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény is. A szavazatok alapján a Magyar Vállalkozók Napja rendezvénysorozata keretein belül megtartott jubileumi gálán a Columbus utcai intézmény Prima díjban részesült.

Kincses zugok Zuglóban

„Megéri egy második Városli-getet létrehozni a Rákos-patak mentén, mert boldogok lesznek tőle az itt élő emberek” – mondja Balázs Géza nyelvész, amikor bemutatja otthonát, a XIV. kerületet a Pest-budai séták című új riportkötet olvasóinak.

A Heti Válasz Kiadó új könyvében huszonhárom híresség mesél budapesti történeteket. A rejtett és mindenki által ismert értékeket mások mellett Fábry Sándor, Pál Feri atya, Kovács Kokó István, Korniss Péter és

Jókai Anna tárja fel. Zuglóval a lelkes nyelvész ismerteti meg az olvasókat, aki a történelmi Rákos-mezőtől kezdve a festői patakparton át, félbehagyott és újjáépített templomokon keresztül vezet az olvasót a Hősök teréig és a Vajdahunyad várig, ahol Anonymus szobra elindította a pályája felé. Szóba kerül a hatvanas években brutálisan lerombolt Rákosfalva is, melynek közössége az első között kardoskodott az istentisztelet nyelvének magyarázásán. A Pest-budai séták már kapható a könyvesboltokban. **ZL**



Tisztelt Szerkesztőség!

Azzal a kéréssel fordulok Önökhöz, hogy a Zuglói Lapokban tegyék közzé az alábbi pár soromat.

Válaha a XIV. kerületi, Egressy úti általános iskolába jártam, amit 1956 tavaszán fejeztem be. A ballagáson szeretetreméltó osztályfőnököm, Rózsi néni a következő szavakkal búcsúzott tőlünk: „Lányok, ha az életben problémátok adódik, forduljatok hozzám bizalommal.”

Azóta eltelt 56 év. Rózsi néni a szemünk láttára lett szép korú és nem én, hanem ő fordult hozzám kérésével. Szeretné, ha tolmácsolnám a köszönetét a Polgármester Hivatal illetékes vezetőinek, akik biztosítják az idős emberek orvoshoz szállítását. Rózsi néni köszöni a figyelmes kiszolgálást és azt a segítséget, amit vele szemben tanúsított az a fiatalember, aki a szemészetre kísért.

Úgy gondolom, hogy illik a jót is megemlíteni és megköszönni, ami erőt ad a következő munkákhoz.

Ezt a levelet, eljuttattam dr. Ferdinándy István úrnak is, a köszönet és a hála jeléül.

Ennyit tudok segíteni Rózsi néninek, akitől annak idején földrajzot, biológiát, állattant, egészségtant és nem utolsósorban emberséget tanulhattam.

Tisztelettel Rózsi néni hajdani diákja:

Németh Tné

Több a kára, mint a haszna az Örsre tervezett bicikliútnak

Civil kezdeményezésre közel ötezer aláírás gyűlt össze az Örs vezér tere tervezett bicikliút megvalósítása ellen. Az Árkád bevásárlóközpont bővítéséhez kapcsolódó beruházás keretében megépülő új kerékpársáv ugyanis a nagy forgalmú téren keresztelné a gyalogosok útját. **Dr. György István**, Budapest városüzemeltetéséért felelős főpolgármester-helyettese az ügy valamennyi dokumentumát bekérte. Végleges döntés a helyszíni bejárás után várható.

A jogerős építési engedéllyel rendelkező kerékpárút a Fehér úti bicikliutat kötné össze Zugló jól kerékpározható mellékutcaival és a Bánki Donát utca–Önd vezér út kerékpáros útvonallal. A Budapesti Közlekedési Központ (BKK) lapunkhoz eljuttatott közleménye szerint az Árkádot bővítő beruházással a Fővárosi Önkormányzat 2007-ben készítette elő és 2008-ban kötötte meg azt a megállapodást, amely a létesítmény használatbavételéhez köthetően írja elő a vállalkozó kötelezettségeit a térség kerékpáros közlekedése érdekében.

– Az Árkád bejárata előtti, illetve a zuglói oldalon a 3-as és a 62-es villamos megállója melletti sűrű gyalogos forgalom keresztezése kétségtelenül a nyomvonal kritikus pontja. Ezek a helyeken a kerékpárútra gyalogátkelő-

ket terveztek, amelyek előtt az erőteljes sebességcsökkentés érdekében hullámos kialakítású rázóburkolatot kértünk. A legintenzívebb gyalogosforgalmú helyeken a gyalogosoknak elsőbbségük lesz – írta közleményében a BKK sajtóosztálya. – Az épülő megoldás alternatívája az úttestből leválasztott, vagy úttestszélesítéssel kialakított kerékpársáv lehetne. Ez a sok autóbusz, illetve a több ponton is jobbra kanyarodó autósforgalom miatt a kerékpárosokra nézve baleseti veszélyforrást jelentene. A Kerékpárosklubbal egyeztetünk, megértettük aggályainkat, de más megoldást ők sem tudtak javasolni.

László János, a Magyar Kerékpárosklub elnöke elismerte, hogy

nem értenek egyet a tervvel, de alternatívát nem tudnak felmutatni.

– Két rossz megoldás van. Az egyik a jelenlegi, miszerint nem lehet egyik oldalról a másikra átkelni biciklivel, a második pedig a járdára tervezett nyomvonal – mondta lapunknak László János. – Szerintünk egyébként az utóbbi a rosszabb. Az út megépítésének ugyanis nem sok haszna van, kára viszont annál több. Konfliktust és veszélyforrást terem a gyalogosok, illetve a biciklisek között, de nem segíti a kerékpáros közlekedés fejlődését sem. Komolyabb tervezésre lenne szükség és az általános forgalomhoz is hozzá kellene nyúlni a jó megoldás érdekében. Javasoltuk, hogy ez a beruházás ne készüljön el!

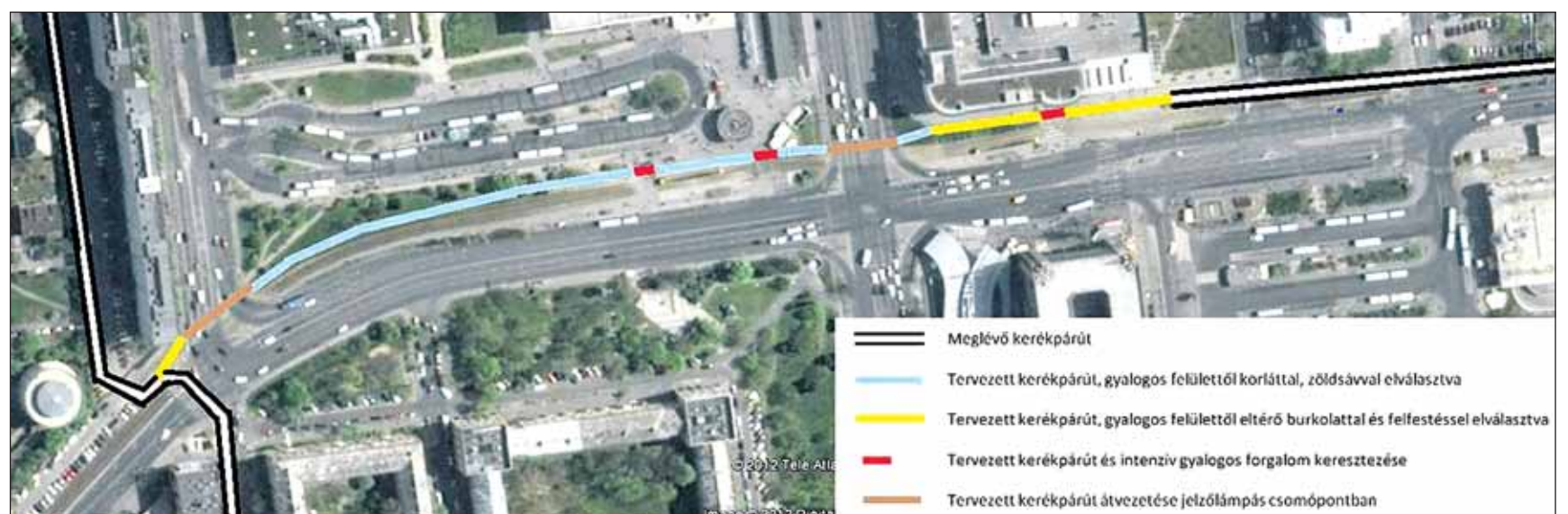
Kós István is ennek érdekében kezdett aláírásgyűjtésbe az Örs Vezér terén. A civil kezdeményezéshez eddig csaknem ötezren csatlakoztak.

– Gyalogosok és biciklisták egyaránt írták már alá a tiltakozást – tudtuk meg Kós Istvántól. Az összegyűlt aláírásokkal az illetékesekhez, többek között a Fővárosi Önkormányzathoz fordulunk, hogy valaki vizsgálja felül a döntést.

Az ügygel kapcsolatban megkerestük **dr. György Istvánt**, akitől megtudtuk, az említett aláírások ugyan még nem érkeztek meg a Főpolgármesteri Hivatalhoz, de a tervezett kerékpárúttal kapcsolatban már valamennyi dokumentumot bekérte.

– A szerződés felülvizsgálatára nincs szükség, hiszen az a dokumentum a kerékpárút megépítésének a tényéről és a finanszírozásról szól, nem pedig a nyomvonalról, illetve annak részletezéséről. Ugyanakkor tudomásom van arról, hogy a BKK mint közútkezelő foglalkozik a problémával és a nyomvonal részletes felülvizsgálatát is elvégezte. A fejlesztésekért felelős **dr. Szeneczey Balázs** főpolgármester-helyettes is tájékoztattam a tervezett kerékpárúttal kapcsolatos problémákról. Az elrendelt helyszínbekérést, az információk beérkezését követően rövid időn belül döntés születik az ügyben – jelentette ki dr. György István.

fkf



„Örülök, hogy Zuglónak eszébe jutottam”

Az idei Zuglói Napok rendezvénysorozat gálaünnepségén Nagy Anna színművésznő is díszpolgári elismerésben részesült. A számos nagy szerepben sikereket elérő művésszel egyik kedvenc zuglói kávézójában beszélgettünk.

– *Negyvennégy játékfilmben, számos tévéfilmben és még több színpadi szerepben láthatta Önt a közönség. Hogyan értékelné a pályafutását?*

– Nagy szerencsém volt, mert mindig nagy rendezőkkel és nagy színészekkel dolgozhattam együtt. Az előbbieik közül említhetném Ranódy Lászlót, Huszárik Zoltánt, Sára Sándort, Ádám Ottót, az utóbbiaknál pedig Tolnay Klárit, Pécsi Sándort, Domján Editet vagy Psota Irént. Edigi pályafutásom meglehetősen hektikusan alakult. Akadtak időszakok, amikor felkapott színész voltam, és olyan is, amikor elfelejtettek vagy éppen jegeltek engem. Most is egy ilyen időszakot élek meg.

– *A pályafutása nagyon jól indult, hiszen az első film, melyben játszott, Ranódy László*

Pacsirtája, hatalmas nemzetközi sikereket aratott.

– Akkor nagy meglepetés volt a beválogatásom, mivel a filmben olyan nagy sztárok játszottak, mint Páger Antal és Tolnay Klári. Óriási élményt jelentett az a szerep, a film pedig valóban hatalmas sikereket aratott. A Cannes-i filmfesztiválon Páger Antal Ugo Tognazzi-val közösen a legjobb férfi alakítás díját nyerte. A női szereplők kategóriájában engem is jelöltek.

– *Később játszott a Szinbádban, az Árvácskában, a Vakvagányokban, legutóbb pedig a 2006-ban készült Mansfeld című filmben láthatta Önt a közönség. A filmszerep vagy a színházi fellépés állt Önhez közelebb?*

– Sok filmben szerepeltem, de hozzám mindig a színpad állt



Nagy Anna, Jászai-díjas és Filmes Életmű-díjjal kitüntetett színésznő

közelebb. A színházra úgy emlékszem vissza, mint valami csodára. A Madáchra különösképpen, de már előtte, Debrecenben, a Csokonai Színházban is fantasz-

tikus szerepeket kaptam. Legutolsó szerepem az Eperjes Károly rendezte Vitéz lélekben Sára alakítása, és ezzel párhuzamosan Molnár Ferenc A testőr című drá-

májában – Iglódi István rendezésében – a Mama alakítása volt.

– *Zugló milyen szerepet tölt be az életében?*

– Azt csak egy szóval lehet kifejezni: az otthonom. Harminc éve élek a kerületben. Imádok sétálgatni, az Amerikai út, a Columbus utca és az Abonyi utca környékén, a Városligetben, illetve a Rákospatak partján is. Nagyon örülök, hogy a lányom, Huszárik Kata, aki itt nőtt fel, és Gergő unokám szintén itt telepedtek le, így könnyen át tudok menni hozzájuk. Zuglóban mindig a polgári hangulat vonzott. Budáról költöztem ide, de hamar megszerettem, és meg is ragadtam itt.

– *Zugló a közelmúltban díszpolgári címmel köszönte meg Önnek, hogy a kerületet választotta otthonául és hogy oly sok emlékezetes pillanatot szerzett a közönségnek.*

– Nincs annál szebb, amikor egy közösség fejezi ki valaki iránt a tiszteletét. Nem számítottam erre az elismerésre, nagyon büszke vagyok a díszpolgári címre. A színművészeti főiskola befejezésekor az osztályfőnököm, Ádám Ottó mindnyájunkat egy-egy pármondatos útravalóval indított el az életbe. Nekem azt mondta, „Maga nagyon tehetséges, de nagyon nehéz pályája lesz.” Igaza lett. De hogy egyszer majd díszpolgár leszek talán még ő sem gondolta volna. **Riersch Tamás**

Versek, amelyek hajnalban születnek

Egy évvel ezelőtt a családja egy irodalmi estet rendezett Dánandrassy Kati néninek a Cserepesházban. Az est előadói Kati néni verseit szavalták vagy énekeltek el. A rendezvény apropóját két dolog adta. Egyrészt a költő születésnapja, másrészt, hogy akkor jelentek meg először könyvbe gyűjtve versei.

A kötet címadó verse, a Papírhajó majdnem negyven évvel ezelőtt született. Kati néninél ugyan-

is a versek születni szoktak. Sokszor hajnalban arra ébred, hogy egy kész vers van a fejében, amit

megpróbál azonnal papírra vetni. De történt már ilyen vele a buszon utazva, vagy a konyhában is. Az évtizedek során a papír fecnikre írt versek komoly paksamétává nőttek, ezért döntött úgy az alkotó fia, Andrassy Frigyes, az ismert operaénekes, hogy a verseket sajtó alá rendezi, néhányat pedig megzenésített.

Andrassy Katalin fiatal korában a belvárosban élt. A Nádor utcai, ma Hild József Általános Iskolá-

ba tanított. Tanítványait mindig a legfőbb értékekre, az Isten-, a haza- és a család szeretetére tanította. Nála minden gyerek kívülről tudta a Himnuszt, a Szózatot és a Nemzeti dalt.

Negyven évvel ezelőtt költözött Zuglóba. Akkor ment férjhez Dán Andorhoz, az ismert festőművészhez. Rákospalvi otthonából huzatalergiája miatt egyre nagyobb problémát jelentett naponta belvárosba utazni a munkahelyére, ezért elfogadta a zuglói Ond vezér, ma Dr. Mező Ferenc Általános Iskola ajánlatát, ahol 14 örömmel teli évet töltött. Itt már nem írást és olvasást, hanem technikát és fizikát tanított a diákoknak. Történt ugyanis, hogy születési szabadsága alatt a belvárosi iskolában arra kérték, hogy készítsen valamelyik állami ünnepre dekorációt. Ő pedig műszaki rajzlapokból Budapest valamennyi nevezetességét kihajtogatta, amit aztán egy csomagolópapírból kivágott fővárosi térképre ragasztott fel. Az alkotásnak olyan sikere lett, hogy még a rádióban is hírt adtak róla. Amikor beindult a technikatánárok képzése, Kati nénit név szerint kérték ki az iskolájából.

Zugló után három évig tanított Rákoskeresztúron, ahol ő volt az első képzett technikatánár. 1989-ben ugyan nyugdíjba vonult, azonban még évekig korrepetált németből diákokat az otthonában.

– A versírás magától jött. Érzékeny ember lévén fogékony vol-

tam a környezetemre, és ha valami felzaklatott, az azonnal szavakká, gondolatokká és rímekké alakult át bennem. Ám, amikor a férjem meghalt, a gondolatok is elapadtak. Tizennyolc évig egy sort sem írtam, majd szinte napra pontosan a halála évfordulóján, egy hajnalon ismét arra ébredtem, hogy egy vers van a fejemben. Az volt az Istenem című versem, melyet a fiam zenekara, a Szirt együttes meg is zenésített. Azóta ismét visszatértek a gondolatok – mesélte Kati néni.

A tavaly megjelent első kötete után remélhetőleg még karácsony előtt elkészül a második verseskötete is. A Fény és árnyék című kötetben az elsónél komolyabb versek lesznek, így ezt inkább már az idősebb korosztály számára ajánlja. Kati néni pedagógus múltja miatt várhatóan ennek a kötetnek is volt tanítványai lesznek a legfőbb olvasói.

Dánandrassy Katalin sok évtizedes tevékenységét a képviselő-testület az idén díszpolgári címmel ismerte el.

– Hatalmas megtiszteltetés a számomra, hogy Zugló díszpolgára lehetek. Bár az elmúlt világban az Isten-, a haza- és a család szeretetére való nevelésért sosem bántottak, bizonyára ennek is része volt abban, hogy soha, semmilyen elismerés nem kaptam. Most Zuglótól egy kis elégtételt kaptam! Örülök, hogy szűkebb hazámban ilyen nagyra értékeli eddigi életművet.

riersch



Zugló nyitott a fogyatékkal élők kezdeményezéseire

Múltkori számunkban a siketek és nagyothallók problémáit, lehetőségeiket, a kerületünkben lévő intézményeiket mutattuk be, mostani összeállításunkban a látássérültekkel foglalkozunk.



Harminc mentor képzését kezdi meg jövőre a Vakok és Gyengénlátók Közép Magyarországi Regionális Egyesülete (VGYKE), akiknek az lesz a feladata, hogy a különböző kerületekben és régiókban erősítsék meg a helyi látássérült-közösségeket, illetve ahol nem léteznek ilyenek, ott megteremtse az összefogást.

A programról nemrég írt alá megállapodást a zuglói önkormányzat és a szervezet. Az egyesület 75 millió forint uniós támogatást nyert el a projekt megvalósítására. A szervezet elnöke Fodor Ágnes, a Zuglói Médianak nyilatkozva elmondta, hogy ez a hatodik uniós projektjük, így rendelkeznek tapasztalatokkal ezen a téren. A résztvevők legalább hatvan százalékaival munkaszerző-

dést is köt majd a VGYKE. A mentorok, a „közösség lámpásainak” egy része a forrásteremtést, adomány-szervezést tanulja majd meg az ötszáz órás képzésben, míg a többiek a valódi mentorálást, a közösség építését, az egyéni szükségletek feltérképezését.

Ahogy **Fodor Ágnes** elmondta, jó empátikus és szervező készséggel, valamint nyitottsággal rendelkező jelentkezőket kerestek. Az elnök kifejtette, hogy mennyire hasznosak ezek a közösségek a fogyatékkal élők számára: a tapasztalatok szerint a látássérültek is jobban megosztják gondolataikat egymás között, és a közösségbe bekerülő mentor sokkal hatékonyabban segítheti őket. Ez egy természetesebb kapcsolatot, mintha valamilyen külső szakemberhez, például pszichológushoz fordulnának. A tapasztalatok azt is mutatják, hogy a korábban ott-hon, egyedül élő sorstársak is könnyebben fogadják el állapotukat, sőt, jelentős lépést tudnak tenni a rehabilitáció irányába, ha van hová tartozniuk. Arra kívánjuk felhívni a figyelmet, hogy a közösség nagyon sok problémára adhat megoldást – hangsúlyozta Fodor Ágnes. A projekt azokban a kerületekben működhet, ahol erről megállapodás születik az önkormányzattal. Fodor Ágnes kiemelte Zuglót, amely egyébként is nagyon nyitott, ha fogyatékkal élő embereket támogató kezdeményezések indulnak, és elsőként karolja fel ezeket.

br

Az önálló életvitel iskolája

A Vakok Állami Intézetének alapvető célkitűzése, hogy a látássérült embereket a lehető legnagyobb önállóságra készítse fel – mondta el lapunknak az intézményt bemutatva Szabóné Berta Irén, az intézet igazgatója.

Több száz, 16 éven felüli látássérülttel foglalkozik a Hermina úton lévő Vakok Állami Intézete, amely több szintű rehabilitációs szolgáltatást nyújt a hozzájuk fordulóknak. **Szabóné Berta Irén**, az intézet igazgatója elmondta: immár 32 éve alkalmazott speciális módszerük alapján segítenek a felnőtt korú látássérülteknek, hogy elsajátítsák az önálló életvitelhez szükséges alapvető technikákat. Teljesen hétköznapi dolgokra kell gondolni, így például a közlekedésre, a mosásra, főzésre



– magyarázta az igazgató. Ezzel együtt változatos igények merülnek fel. Egy 36 éves jogász például azonnal fordult hozzájuk, hogy meg akarja tanulni önállóan megkötni a cipőfűzőjét. Természetesen foglalkoznak informatikai képzéssel is, hiszen gyakorlatilag ma már ha valaki tudja kezelni a számítógépet, az internetet, akkor kinyílik számára a világ. Egy foglalkoztatót is működtetnek, ahol negyven embernek biztosítanak munkát. Ők kézműves termékeket állítanak elő, szönek vagy éppen gyertyát öntenek. A termékeket eladják, a bevételt pedig visszaforgatják.

– Az intézmény alapvető célkitűzése, hogy a látássérült embereket a lehető legönállóbbá tegyük – mondta az igazgató. Hozzátette: mindez alapja annak, hogy később munkát tudjanak vállalni. Az intézmény a szolgáltatásra 1,2 milliárdos támogatást nyert el az Új Széchenyi-terv keretében.

Mindez lehetőséget biztosít arra is, hogy az intézet országos módszertani központtá váljon és az elemi rehabilitációs szolgáltatásokat további 12 megyében biztosíthassa. Ennél is nagyobb szabású azonban az a szintén Új Széchenyi-tervből finanszírozott 1,3 milliárdos pályázat, amely egy Tatán felépítendő rehabilitációs központ létrehozását célozza, ahol már oktatás és szakképzés is lesz, nem csak a sorstár-



sak, hanem a szakembereknek is. Ha egy látássérült számára biztosítják a feltételeket, tulajdonképpen bármilyen munkát el tudnak végezni, bár nyilván pilóta például nem lesz belőlük – mondta az igazgató.

Az intézmény vezetője kiemelte: kiváló kapcsolatban állnak a Zuglói Önkormányzattal, amely a többi fogyatékossgal élő emberekkel foglalkozó intézményhez hasonlóan őket is mindenben segíti. Most például az önkormányzat ingyen biztosít egy pavilont az intézetnek a Vajdahunyad váránál lévő karácsonyi vásáron, ahol árulhatják kézműves termékeiket. Szabóné Berta Irén úgy látja, hogy sokat változott a társadalom hozzáállása a látássérültekkel kapcsolatban, az emberek egyre jobban odafigyelnek rájuk. Sok a pozitívum, de még nem értünk az út végére – mondta az igazgató.

Az összeállítást készítette:

Baranya Róbert

Ingyen kaphatnak chipet a zuglói ebek

Tisztelt Zuglói Kutyatulajdonosok!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzat Képviselő-testülete által, az ebek transzpenderrel történő megjelölésére az első ütemben, december 31-ig térítésmentesen biztosított készlet nagyrészt fel-

használásra került. A nagy érdeklődésre való tekintettel, Zugló Önkormányzata 2013 januárjában további mikroszippek beszerzéséről gondoskodik. A díjmentességet a XIV. Kerületben állandó, vagy ideiglenes tartózkodási hellyel rendel-

kező lakosok vehetik igénybe. A jogosultságot lakcímkártya és személyi igazolvány felmutatásával kell igazolni. Az új készlet beérkezéséről lapunkban, valamint a zuglo.hu és a zugloilapok.hu oldalon tájékoztatjuk majd az érdeklődőket.

Megkérdeztük

Mi a véleménye, hogy Zugló Önkormányzata meghosszabbította a kerületi kutyák térítésmentes transzpenderrel való ellátásának határidejét.



Rórer Miklósné

Nagyon örülök neki, csak gratulálni tudok a kezdeményezéshez, ez egy nagy előrelépés. Az ingyenes lehetőséggel a kutyatulajdonosok jól járnak, ugyanakkor nem fogják kirakni a kutyáikat az utcára.



Evellei Ferencné

Örülök, hogy meghosszabbították a határidőt, így mindenkinek jut chip és idő rá, hogy elvigye a kutyáját az állatorvoshoz.



Füzes Szilvia

Ez jó ötlet, ugyanis sokan azért nem tudnak chippeltetni, mert nincs rá pénzük.

Az önkormányzattal szerződésben álló állatorvosok:

Állatorvos neve	Rendelőintézet neve	Rendelőintézet címe	Rendelési idő	Egyéb
1. Dr. Halmay Dóra és Dr. Hegedűs László	Ebcsont Beforr Állatorvosi Rendelő Patika Kozmetika	I 148 Budapest, Lengyel u. 16.	H-P: 8-20, Szo.: 8-12, V: 18-20	Tel.: 06-70-251-7777, 06-20-396-4673
2. Dr. Schuster Zoltán	Zuglói Állatorvosi Rendelő	I 145 Budapest, Varsó u. 8.	H-P: 9-12, 16-19.30 Szo.: 10-12, V: 17-19	Kihelyezett rendelő: I 144 Bp., I 144 Rákosfalva park 1/b H-P: 8-10, 17-19, Szo.: 10-12 Tel.: 30-628-7914, 251-8370
3. Dr. Holdas Sándor	Triovet Állatorvosi Rendelő	I 143 Budapest, Ilka u. 14.	H-P: 8-12, 16-20, Szo.: 8-12, V: 19-20	Tel.: 221-6694
4. Dr. Bartakovics Katalin	Max Vet Vezér Állatorvosi Rendelő	I 148 Budapest, Vezér u. 132.	H-P: 9-12, Szo.: 9-12	Tel.: 220-6332
5. Dr. Fekete Miklós Zsolt Dr. Kerekes János Pál	Róna Állatorvosi Rendelő	I 149 Budapest, Róna u. 57.	H: 8-10 és 15-20, K: 8-10 és 17-20, Sz: 8-10 és 15-20 Cs: 8-10 és 17-20, P: 8-10 és 15-20, Szo.: 10-12 V: 17-19	Tel.: 223-52-91, 06-30-306-4501, 06-30-933-0472
6. Dr. Gyurovski Mihály	Cura-Vet Állatorvosi Rendelő	I 141 Budapest, Mogyoródi út 141/A	H-P: 9-12, 16-20, Szo.: 9-12	Tel.: 06-30-9662-486
7. Dr. Radványi Anikó	Angelus Állategészségügyi Centrum	I 141 Budapest, Mogyoródi út 147/B	H-P: 9-12, 16-20, Szo.: 10-14	Tel.: 273-1098, 06-30-947-8337
8. Dr. Helmle Péter	Bell Állatklinika Kft.	I 148 Budapest, Bolgárkertész u. 7.	H-Sz-P: 16-19, K-Cs-Szo.: 10-12	Tel.: 383-8504, 06-30-960-8557
9. Dr. Kovács Katalin	Városligeti Állatorvosi Rendelő	I 146 Budapest, Hermina u. 30.	H-P: 09-19	Tel.: 321-1021, 312-6404
10. dr. Yaro E. Cletus	Naturvet Állatorvosi Rendelő	I 147 Budapest, Balázs u. 31.	H-P: 15-19, Szo.: 9-11	06-30-455-0256

Karácsony lelkünkbe harangozza az igazságot

A közelgő ünnep kapcsán Bárány Béla atyával, a Bosnyák téri Pádulai Szent Antal templom plébánosával beszélgettünk egyebek mellett arról, bár gazdasági válságról nem mi tehetünk, de arról igen, felismerjük-e egymásban, családtagjainkban az értéket, a jót, többre tartjuk-e a szeretett személyt, mint az anyagiakat.

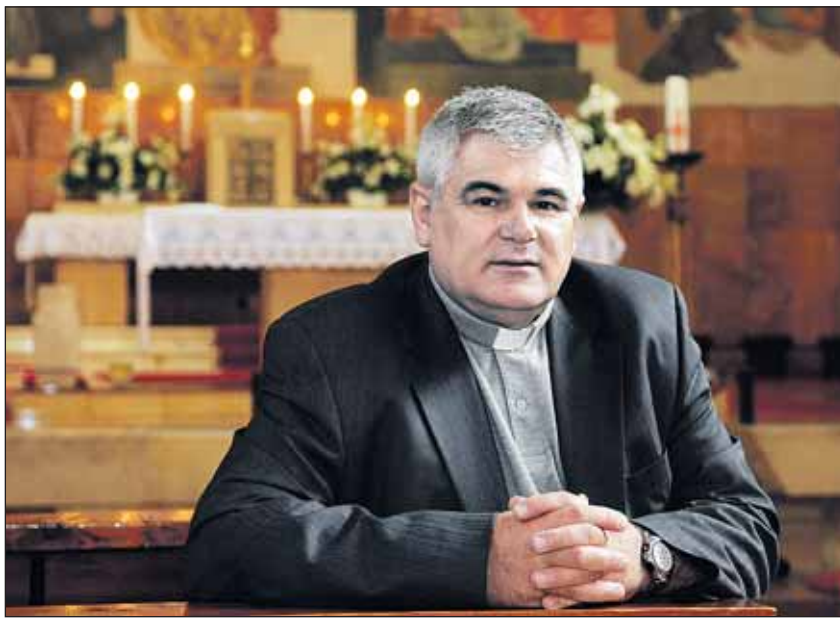
– A nagy sürgés-forgásban, ajándékok vásárlásában könnyen elfeledkezhetünk az ünnep valódi tartalmáról. Hogyan készüljünk fel karácsonyra?

– A világi felfogás a külsőségekre koncentrál, mi keresztények, igyekszünk az ünnep belső tartalmát megvilágítani. Ez pedig nem más, mint az, amit az „adventus” – latin szó jelent: eljövétel, jövetel, vagy más szóval Úrjövét. Ha valaki közeledik felém, hamarabb találkozunk, ha én is teszek pár lépést feléje. Az adventi koszorú négy gyertyája is erre figyelmeztet, nevezetesen Jézus négyféle eljövételére, a várakozás örömére: testben, Betlehemben, a jelen imádságaiban, jó tetteiben, szentségek vételében, halálunk óráján, valamint a világ végén.

Már eljött, de újból útban van hozzánk. Ezért nem tétlenül várjuk, hanem örömmel és azzal a szándékkal, hogy törekszünk jobbra lenni. Például a nagy rohanásban szakítok időt a csendre, hiszen igazából ott ismerem meg önmagam. Vagy kevesebbet beszélek, nem vágok a másik szavába, nem mondok róla rosszat, megdicsérem valamiért, szépen beszélek vele. Ha ezek hiányoznak a készülétkből, akkor a karácsonyunk sem lehet teljes.

– Talán akadnak, akik csak ilyenkor, ünnep idején gondolkodnak el a valódi szeretetről, Istenről. Mit üzen az emberiség, a társadalom számára a Megváltó születése?

– Egy ünnep, így a karácsony is, felráz bennünket, ha engedünk vonzásának. Lelkünkbe harangozza azt az igazságot, hogy a szeretet forrása az Isten. Ő a kezdeményező, Ő teszi meg mindig az első lépést. A másik nagy igazságra is felhívja figyelmünket: a szeretet elsősorban adás. Aki csak kapni szeret, adni nem, az önző, magának élő, boldogtalan ember



lesz. A Megváltó születése azt jelenti, hogy élt Valaki a földön, aki nem kért semmit szeretetéért cserébe, hanem feltétel nélkül ajándékozta önmagát nekünk. Minden ajándék önmagunk odaadását jelenti. Az, amit adok, tárgy – nem pénzben fejezi ki igazán értékét, hanem a szeretetben, amellyel adom. Nem az számít, mennyit adok, hanem hogyan: jó szívvel, örömmel. Csak az tud adni, aki elfelejti önmagát.

– Gazdasági válságról szólnak a hírek. Mit jelenthet ebben a helyzetben a szent család példája?

– Mint ismeretes, a Krisztus családja nem volt „elérésztve” anyagilag. Ráadásul még a legelemből emberi körülményeknek is hűján voltak, hiszen nem kaptak helyet a szálláson, és Jézus hajléktalanként született meg egy barlangistállóban. De sohasem azt nézték, amiben hiányt szenvedtek, hanem azt, hogy Ki van velük. A gazdasági válságról nem mi tehetünk, de arról igen, hogy felismerjük-e egymásban, családtagjainkban az értéket, a jót, többre tartjuk-e a szeretett személyt, mint az anyagiakat.

– Hogyan ünnepli a Bosnyák téri római katolikus közösség a karácsonyt?

– Mi már advent előtt egy héttel kezdtünk el készülődni, amikor a plébániai közösség apraja-nagyja adventi koszorúkat készített a plébánián. Aztán megtartottuk Szent Miklós, vagyis a Mikulás ünnepét, amelyen közel háromszáz gyermek és mintegy négyszázötven felnőtt vett részt. Ezekon

kívül Advent hétköznapjain, a reggel hatkor kezdődő, úgynevezett Rorate-szentmiséken általában kétszázan vesznek részt, ezek közül harminc-negyen gyermek. Meglátogatjuk azokat a híveket, akik betegségük miatt nem tudnak eljönni a templomba.

A leginkább rászoruló, és plébániai közösségünkhöz tartozó családjainknak gyűjtést szerveztünk, és több mint nyolcszáz ezer forinttal járultunk hozzá karácsonyukhoz. December 24-én, délután három órakor megtartjuk a karácsonyi misztériumjátékot ötven szereplővel templomunkban, amely megtelik gyermekekkel és felnőttekkel. Mi tehát már a készülék idején is ünneplünk. Aki egy ünnepre nemcsak beesik, hanem arra készül is, annak lesz igazi ünnepe: békéje, öröme, szeretete.

– Mit jelent a templom környékének felújítása a hívő közösségnek, illetve a zuglóiaknak?

– Azt hiszem, minden megújulás, renoválás ébren tartja bennünk a reményt. Ami megújul, megszépül, örömmel tölt el minket. Nagyon ráfért már erre a lepusztult, elhanyagolt térre a felújítás, hiszen itt sokan közlekednek, járna-kelnek, és nem csupán hívők, hanem sok más zuglói is. Nekünk, hívő embereknek erről saját magunk megújulása juthat eszünkbe: ne gondoljuk, hogy már teljesen jók vagyunk, tehát egy kis átalakítás nekünk se árt. Ez azonban nem csak a külsőnkre, hanem elsősorban lelkünkre vonatkozik.

Kacsóh Dániel

Ünnepi gyertyagyújtás a Hanuka alkalmából

Gyertyagyújtással vette kezdetét a Zuglói Izraelita Hitközösség Thököly úti imatermében a zsidóság egyik legnagyobb ünnepe, a nyolc napos Hanuka (magyarul felszentelés). A kulturális programmal egybekötött ünnepségen Kardos Péter főrabbi gyújtotta meg a gyertyákat.

Az ünnep gyökerei az időszámítás előtti időkbe nyúlnak vissza, amikor 165-ben az ellenség által megszenteltetett jeruzsálemi templomot újra kellett szentelniük a zsidóknak. A szentélyben a hívek csak egy napra elegendő olajat találtak, amellyel meggyújthatták a szent gyertyatartót, a menórát. A hagyomány szerint ekkor csoda történt: az egy napra elegendő olaj nyolc napon át égett.



ZUGLÓI KARÁCSONY



A Zuglói Családsegítő és Gyermejkölési Központ olyan hátrányos helyzetű családokkal foglalkozik, akik sokszor a legalapvetőbb szükségleteiket is nélkülözni kényyszerülnek.

Az ünnepek közeledtével jobban előtérbe kerülnek szeretteink, jobban odafigyelünk egymásra, s könnyebben is adakozunk.

Tegyük szebbé a hátrányos helyzetű zuglói gyerekek karácsonyát!

Éreztesük, hogy ők is fontosak, gondolunk rájuk, törődünk velük!

Várunk minden olyan játékot, könyvet, papír-írószert... amikkel ezeknek a gyermekeknek karácsonyra örömet szerezhetnénk.

A becsomagolt, ajándékokkal teli (cipős) dobozaikat a Családsegítő és Gyermejkölési Központunk asszisztenseinél adhatják le 2012. december 15-e szombat 13.00 óráig.

Címünk: 1144 Budapest, Füredi park 6. Tel:

Kérjük, írják rá a becsomagolt dobozokra, hogy hány éves gyermeknek, illetve fiúnak, vagy lánynak szánták!

Az ajándékokat **2012. december 17-én** a karácsonyi rendezvényünkön osztjuk szét.

Nordic Walking téli szünet

Ezúton tájékoztatjuk a nordic walking foglalkozások rendszeres látogatóit, hogy jövő év tavaszig a foglalkozások szünetelnek. Megértésüket köszönjük. A foglalkozások ismételt megkezdéséről hamarosan tájékoztatjuk a sportos gyaloglás híveit.

Zuglókártya.hu
Ajándékkupon

Balneo Élmenykupon

Beváltható: 2012. december 31-ig

Legyen részese a Balneo-élmenynek az egyik legjobb gyógyvíz mellett **MÁR 12 500,- Ft-tól!**

Szobafoglalás: Balneo Hotel Zsori Thermal & Wellness****
H - 3400 Mezőkövesd Zsóry - tó, Fülemüle u. 2.
Telefon: +36 49 50 30 30 E-mail: info@balneohotel.hu
Zuglói kedvezmény 15%* minden akciós ajánlatunk árából*

* min. két éjszakai! Kedvezmények összevonására nincs lehetőség.

15%

Rendelkezik már Ön Zugló kártyával?
Esetleg tervezi, hogy igényel?

MagNet
Magyar Közföldi Bank

- Amennyiben Ön vállalkozó, és már van Zugló kártyája, valamint számlát nyit a MagNet Bank Zuglói fiókjában, **3 havi számlavezetési díját engedjük el.**
- Ha még nincs Zugló kártyája, igényelje a Zuglói bankfiókban és nyisson folyószámlát, hogy a kedvezményben Ön is részesülhessen!

Cím: Nagy Lajos király útja 214. Hivatkozzon erre a kuponra!

Tel.: 428-8812 www.magnetbank.hu – A pénzem épít!

Zuglókártya.hu
Ajándékkupon

JátékNet.hu Webáruház

Beváltható: 2012. december 31-ig

Váltsa be most 10% kedvezményét a www.jateknet.hu online játék webáruházban

Kuponkód: T9L7Q6B2X3

Kényelmes - Rendeljen otthonról
Gyors - Több ezer gyerekjátékot másnapra
Olcsó - A bolti árnál kedvezőbb ár
Garancia - Díjmentes webáruház

A kupon a 2012.11.01. és 2012.12.05. között leadott, 5000 Ft feletti rendelésekre érvényes. A kupon készpénzre nem váltható, alkóds termékekre is érvényes, és vásárlásként csak egy váltható be. A kuponkódot az internetes vásárlás végén kell megadni, utólag nem tudjuk elfogadni. Az elvesztett kuponokat nem áll módunkban pótolni.

10%

Zuglókártya.hu
Ajándékkupon

Zuglói Otthonom

Beváltható: 2012. december 31-ig

Lakossági- és vállalkozói vagyonbiztosítás a SIGNAL Biztosítótól!
Költsé meg 10% kedvezményt szűke körű fedezetet nyújtó biztosítást, amely a családi vállalkozás vagyonát ért károkat is kéri.
Kiegészítő biztosítások: felelősség-, baleset- és kockázati fedezetek!
Példa: egy 35 nm panellakás 1350 Ft/éves díjért biztosított!

Személyre szabott ajánlat elkészítésére kérje tanácsadónk segítségét:
Dr. Dobosné Neuzsnyó Anna
mobli: +36 30 415 3293

SIGNAL BIZTOSÍTÓ

10%

Zuglókártya.hu
Ajándékkupon

S.O.S. Infocard
A biztonság kedvéért!

Vészhelyzeti társzkártya

Beváltható: 2013. március 31-ig

Jelen kuponszelvény -20%-os kedvezményt biztosít az S.O.S. Infocard vészhelyzeti kártya és online egészségügyi tárhely rendszer három éves tagságának árából, amelyhez így 1999 Ft áron juthat hozzá.

Az S.O.S. Infocard elengedhetetlen segítséget nyújthat egy esetleges vészhelyzet esetén, valamint a hétköznapi betegellátásban.

20%

Keresse fel ezzel a kuponnal bármelyik OTP Bank fiókot. Helyezzen el 1999 Ft-ot a Filantróp Szabadidő Közháznú Egyesület 117140013-20001670 bankszámlájára. A közlemény rovatban töltesse fel NEVÉT és 12 számjegyből álló Zugló Városkártya sorszámt.

Az egyszeri 1999 Ft támogatási összeg befizetésével 3 éves tagságot kap az S.O.S. Infocard vészhelyzeti kártya és online egészségügyi tárhely rendszerben.

A támogatás banki átutalással is teljesíthető. Ügyeljen arra, hogy a közlemény rovatban pontosan töltesse fel nevét és Zugló Városkártya sorszámt.

Az elvesztett kuponokat pótolni nem áll módunkban. Az összeg befizetését követően, az www.sosinfocard.com weboldalon történő regisztráció során a fizetési módokat közül válassza az MKH logós kártya lehetőséget és az adatmezőben szintén töltesse fel NEVÉT és 12 számjegyből álló Városkártya sorszámt.

S.O.S. Infocard
A biztonság kedvéért!

FILANTRÓP
szabadidő közhasznú egyesület

Mikulás csomag a rászoruló gyerekeknek



A Mikulás és a karácsony közeledtével számos szervezet, egyesület, alapítvány indít jótékonyági akciót, hogy segítsen a nehéz helyzetben lévő családokon, embereken. A egyik ilyen kezdeményezés a Csillagszóró 2012 elnevezésű országos program. Ennek kapcsán a Fidelitas megalakulásának 16. évfordulója alkalmából a szervezet össze-jövetelt tartott a Városligeti Műjépgálya épületében, ahová mindenki egy mikuláscsomag ellenében léphetett be. Az összegyűlt ajándékokat hátrányos helyzetű családban élő gyermekek, fiatalok, illetve szociális és gyermekvédelmi intézmények kapják meg. A kerületben a Zuglói Családsegítő és Gyermekjóléti Központ részesült a felajánlásban. Az adományokat az intézménynek 2012. december 4-én adták át.

A rendezvényre nagyon sokan érkeztek kezükben a mikuláscsomaggal, amit igazán jó volt látni – jelentette ki **Borbély Ádám** a Budapesti Fidelitas elnöke, önkormányzati képviselő. Hozzátette: a csomagokat azért adták a Zuglói Családsegítő Központnak, mert tudták, hogy az intézmény számos olyan családdal áll kapcsolatban, amelynek helyzeténél fogva nincs lehetősége a gyermekeinek mikulási ajándék vásárlására.

Ambrus Zsuzsanna a Zuglói Családsegítő és Gyermekjóléti Központ igazgatója a Zuglói Médianak elmondta: a családsegítő örömmel vesz minden támogatást, amivel a hátrányos helyzetű családokat, illetve azok gyermekeit tudják segíteni. **ZL**

Az oldalon található cikkekhez kapcsolódó videókat megtekinthetők a zugloilapok.hu oldalon

Köszönet a pedagógusoknak

Szép ünnepségnek adott otthont december 5-én a **Stefánia Kulturális Központ**, ahol **Zugló Önkormányzata** mondott köszöntet azoknak a kerületi pedagógusoknak, akiknek eredményes felkészítő munkája nyomán tanítványaik a fővárosi, az országos és nemzetközi versenyeken eredményesen szerepeltek.

– Húsz éve vagyok intézményvezető, de eddig még egyik ciklus önkormányzata sem köszöntte meg ez irányú munkánkat. A jelenlegi képviselő-testület az első, amelyik gondolt ránk, amit nagyon szépen köszönünk. Bízunk benne, hogy jövőre, ami-

kor már nem az önkormányzat hatáskörébe tartoznak az iskolák, akkor is eszébe jutunk a testületnek, mert mi továbbra is Zuglóban fogunk tanítani – jelentette ki **Záborszky Kálmán**, az ünnepi műsort adó Szent István Király Zeneiskola igazgatója.

A zeneiskola vezetőjének gondolatai összecsengtek azzal, amit a jelenlegi fenntartó nevében **dr. Ferdinandy István** alpolgármester mondott a meghívott pedagógusoknak:

– Ezt az ünnepséget azért szerveztük, hogy köszönetet mondjunk az elmúlt tanévben kiemelkedő munkát végzett pedagógusoknak, akik kiérdemelték a „nagyszerű tanár” minősítést, hi-

szen arra inspirálták a diákokat, hogy az átlagnál jóval több tudást gyűjtsenek.

Az alpolgármester ígéretet tett rá, hogy az önkormányzat a jövőben is figyelmet fordít a zuglói pedagógusokra, és minden erejével azon lesz, hogy a munkájukban segítse őket.

A Szent István Király Zeneiskolában tanuló diákok az elmúlt tanévben 53 országos vagy nemzetközi helyezést szereztek, amely a kimagaslóan teljesítő tanintézet életében minden idők legjobb szereplésének számít. A legjobban teljesítő diákok közül heten adtak ünnepi műsort a rendezvényre meghívott pedagógusoknak. **Riersch Tamás**



Együtt Európáért Alapítvány
Together for Europe Foundation
www.egyutteleuropaert.eu



Tudta-e, hogy a csapból is szinte ásványvíz folyik?

Az Együtt Európáért Alapítvány „Igyunk csapvizet!” című kampánya a fenntartható életmóddal kapcsolatos projektje keretében, az Európai Unió és Zugló önkormányzatának támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósult meg. A májusban indult kezdeményezés négy budapesti kerületben vizsgálta a csapvíz minőségét a Wessling Hungary szakértői közreműködésével. Ennek során nem csak az derült ki, hogy a fővárosi vezetékes víz mindenben megfelel a 201/2001-es (X. 25.) kormányrendeletben meghatározott ivóvíz-minőségi előírásoknak, hanem egy ezzel összemérhető fontosságú másik célt is el tudott érni.

A hiteles kutatás és eredményeinek széles körben való publikálása – száznál is több médiumban; újságban, online portálokon, tévében és rádióban való megjelenés, milliós nagyságrendű fogyasztói elérés – megpróbálta betölteni azt az űrt, ami egyre tendenciózusabban jelentkezett az elmúlt években a csapvízfogyasztás népszerűségének hanyatlásával. Társadalmi vitát generált, felhívva a figyelmet a vezetékes víz számos előnyére, többek között megfelelő ásványianyag-tartalmára, alacsony árára és környezetünk védelmére.

Sokak számára vált világossá természetes vízkészleteink megőrzésének fontossága, az, hogy mit lehet tenni az eredeti állapot megőrzéséért illetve a felesleges fogyasztás visszaszorításáért. Az ismeretterjesztés révén egyre tudatosabbá váló fogyasztók saját egészségükre is jobban odafigyelhetnek. Hiszen egyáltalán nem mindegy, hogy milyen forrásból származik a megivott folyadék. Amint azt Palotai Zoltán, a Wessling Hungary üzletágvezetője megjegyezte, a PET palackokban található lágyítószerrek hosszútávon a vízbe oldódhatnak, melyek élettani hatását alaposan eddig még nem vizsgálták meg. Szintén a csapvízfogyasztás mellett állt ki Papp Mária, a Magyar Víziközmű Szövetség nyugalmazott főtitkára, aki szerint a palackozott víz összköltsége, vagyis az előállítás, a csomagolás, a szállítás és a forgalmazás ötszázszor nagyobb, mint a vezetékesé.

A vezetékes víz tehát jó minőségű, iható és számos pozitív élettani hatása mellett – nem utolsósorban – fillérekre kerül, foglalta össze a projektet az Alapítvány év- és projektzáró rendezvénye. Ha többre kíváncsi, keresse fel a

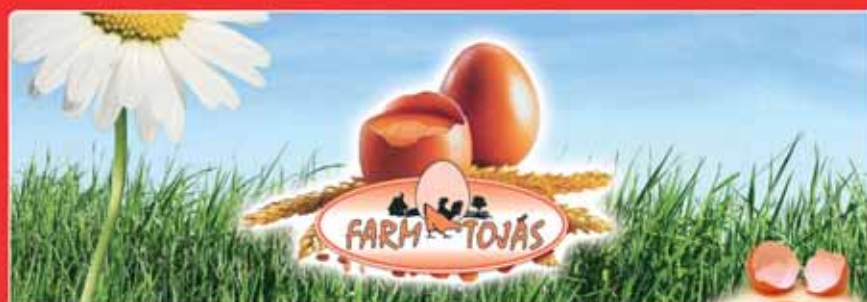
www.facebook.com/EgyuttEuropaertAlapitvany oldalt.

Együtt Európáért Alapítvány
1078 Budapest, Marek József utca 5. 3./33.
Telefon: +36-1-769-0803
Fax: +36-1-784-25-74

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség
www.ujszecenyterv.gov.hu
06 40 638 638



A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.



„... tojás a farmról az asztalra ...”



TÁLCÁS TOJÁS	"S"	25 Ft/db
TÁLCÁS TOJÁS	"M"	30 Ft/db
TÁLCÁS TOJÁS	"L"	33 Ft/db
TÁLCÁS TOJÁS	"XL"	36 Ft/db

Az árak 2012. december 31-ig érvényesek.

MINTABOLTUNK CÍME:
1144 BUDAPEST, ZALÁN U 23.



NYITVA TARTÁS:
HÉTFŐ-PÉNTEK: 7⁰⁰-12⁰⁰, 13⁰⁰-18⁰⁰, SZOMBAT: 7⁰⁰-12⁰⁰

FRISS TOJÁSOK RÉGI ÁRAKON!

Téli tennivalók kedvenc állataink körül

A téli hónapokban állataink közül néhányal másként kell bánni, mint a meleg napokon.

Kalitkában tartott tollas kedvencnél arra kell ügyelni, hogy a madarat ne érje a nyitott ajtón, ablakon bezúduló éles, hideg levegő, de a túlzottan párás, nyirkos levegőjű konyha sem egészséges környezet részére. Amíg a hó nem esik, a kertben, árokparton még zöld eleséget is találunk számukra.

Az akváriumban tartott halak gondozásában sem jelent változást a tél, csak a víz hőmérsékletét kell figyelni, hogy az 22–24°C legyen. A hirtelen lehűlő vízben halaink megfázhatnak.

Más a helyzet a terráriumban tartott kedvenceknél. Ezek az állatok természetes helyükön téli álmot alszanak, így hűvös a lakásban is. Meleg helyiségben viszont ez az ősi tulajdonság elmarad, a kis állatunk táplálás mellett inkább csak lustább lesz és nagyobbakat szundít.

A lakásban tartott kutya, macska szintén nem igényel különösebb gondoskodást a téli hónapokban. Főleg a kutyáknál arra kell vigyázni, hogy kedvencünk el ne hízson. A téli kutyasétáltatásnál ügyelnünk kell arra, hogy a szőrtakaró ne nedvesedjen át, mert ez megfázást okozhat. Kisszőrű kutyával hideg, erős időben csak rövidebb ideig tartó sétát tegyünk, ilyenkor egy



vízhatlan anyagból készített kabátszerűség is megengedett.

A lesózott járdán, úttesten végzett séta után az állat lábait esetleg hasa alját mindig meg kell mosni langyos vízzel.

Kutyáknál a hóban való rohangálás közben ajánlatos lábvizitet tartani, mert a lábujjak közé bejutott hó jégdarabbá fagyhat, ami bőrgyulladását okozhat.

Tartós hidegben a házörző kutyának száraz, szigetelt kutyaólat, zsíros, szénhidrátban gazdag táplálékot kell biztosítani. Nála is ajánlatos a lábujjak között időnként megvizsgálni és szükség esetén beavatkozni. A hideg ellenére ugyanúgy sétálni, játszani kell vele, hogy érezze: csak az időjárás változott meg, de a törődés változatlan.



Dr. Schuster Zoltán
www.zugloallatorvos.hu

Kétheti horoszkóp december 13-tól

Kos – Higgadt, nyugodt erővel építik munkájukat, céljaikat. Tele vannak ötletekkel, lendülettel. Váratlan események akadályozhatják életüket, de hát ez nekik kihívás és amúgy sem szeretik az unalmas dolgokat. Jogi ügyekben illúziókat kergethetnek, legyenek józanok!

Bika – Társukra vágnak, ám csalódottságot is érezhetnek vele kapcsolatban. Fogadják el őt olyanak, amilyen, s ennek meglesz a gyümölcse! Pénzügyekben túlköltezhetnek, amit persze nehéz kordában tartani így az ünnepek előtt, de szerencsére az anyagi bőség itt lehet.

Ikrek – Szerepelhetnek, megmutathatják magukat a külvilágban. Fontossá válhat a társuk is, akivel sok mindent át tudnak beszélni. Mindenben túlzásba eshetnek, ám a beszédben leginkább. A baráti kapcsolataikban próbákra számíthatnak, aminek menni kell, hagyni kell!

Rák – Álmodozhatnak a szerelemtől, gyerekekről, hamis illúziókat is kergethetnek, nem éberek, becsaphatóak. Próbáljanak tisztán látni! A gyerekeiktől is többet várhatnak, mint amit ők tudnak teljesíteni, s ez feszültség forrása lehet. Sok jövés-menésre számíthatnak.

Oroszlán – A szerelem, a gyerekek vagy a vállalkozás kötheti le most leginkább a figyelmüket. A munkájukban váratlan fordulatok lehetnek, esetleg munkatársaikkal feszültségek. Ne felejtsek, a bölcs királyok megértésükkel, belső erejükkel irányítanak!

Szűz – Legszívesebben otthonukban lennének, olvasgatnának, szépítenék a környezetüket. Az álmvilág, az illúziók körbevehetik őket, nem látnak tisztán - ami egyébként egyáltalán nem jellemző erre a jegyre. A szerelemben az akarat akadályozhatja a szeretet áradását.

Mérleg – Stabílan érkezhet pénz, bár nagyon ébernek kell lenniük, mert becsaphatók. Csalódást élhetnek meg. Sok kisebb jövés-menés tarkíthatja hétköznapijait. Tásukkal az akaratuk összefeszülhet, amit most, ha tudatosak, meg tudnak beszélni, meg tudnak egyezni.

Skorpió – Egyszerre a túrelmetlenség és a higgadt nyugodt energia is jelen van. Hogy melyiket működtetik, az a tudatosságukon múlik. A pénzügyi vonalon becsaphatók, legyenek éberek! Ne rohanjanak, mert megállíthatják őket, akadályok lehetnek, a hatóság felléphet.

Nyilas – Tudásszomjuk hatalmas, de annyi felé kell figyelniük, hogy mindenre nem juthat idő. Váratlan kiadásokra a szerelemben, a gyerekeikkel kapcsolatban próbákra, akadályokra számíthatnak. Éberségükre szükségük van, legyenek a valóságban, az illúziók elvihetik őket!

Bak – Az akarat és a túrelmetlenség nehezítheti életüket, ám a barátaik segítségével számíthatnak. Ha csúszások az utak vagy köd van, akkor különösen éberen közlekedjenek! Munkájukban váratlan segítség érkezhet, a kollegáikkal a szeretet, elfogadás áramolhat.

Vízöntő – Minden érdekli most őket, mint a szivacs úgy szívják magukba a tudást. Épp ezért a tanulás nagyon jól mehet, nyitottak a világra. Az akaratuk elengedése még mindig nehézséget okozhat, ha önként nem megy, a külvilágból érkezhetnek akadályok, jelzések.

Halak – Teremtő erejükre számíthatnak, ha valamit el szeretnének érni, az sikerülhet. Igaz, figyelniük kell arra, hogy ne foglalkozzanak a „szomszédok” véleményével, ne akarjanak megfelelni senkinek sem. A kíváncsiszkodás és pletykázkodás csapdájába belefuthatnak!

Zöldsarok Ünnepi növénydekoráció

Karácsony közeledtével, sokan öltöztetik lakásukat, kertjüket ünnepi díszbe. A külföldi divatirányzatok itthon is tetten érhetőek, szaporodnak a hatalmas, villódzó fényjátékok, a kertekbe kihelyezett Mikulások, hóemberek és egyéb figurák. A díszítést azonban meg lehet oldani egyszerűbben is, például a télen lakatlan virágládák és kaspók felhasználásával.

Az üres ládákat, cserepeket, kaspókat egészen tavaszig felhasználhatjuk díszként, például ha fenyőágakat, örökzöld cserjék ágait szúrjuk beléjük. A karácsonyi atmoszféra megteremtéséhez elővehetünk még karácsonyfadíszeket is, akár ki nem dobott, de megunt, vagy törött gömböket, a csorba részüket alulra forgatva. Mivel a fadíszítés divatja évről évre változik, bizonyára akad olyan függő, gyöngysor, girland, melyet idén már nem használunk szentestén, ezeket is bevetethetjük most.

A kerti, elárvult virágtartókat kicsit egyszerűbb, de ugyancsak mutatós növényi dekorációval ékesíthetjük. Egy hétfégi kirándulás alkalmával begyűjthető az összes kellék, például fenyőágak, fagyalbogyók, tobozok, színes termések, vagy érdekes alakú, csavarodó gallyak. Ezeket ízlésesen elrendezve tartós és filléres dekorációt kapunk. Sok helyen a lakásbelsőn kívül csak az ablakpárkány alkalmas növénytartásra, így ezzel kell gazdálkodni. A feladat itt sem nehéz, pár fenyő-, vagy zöld leveles ággal, ráadásként esetleg

élénk színű piros szalaggal percek alatt kész a téliesített, gondozást nem igénylő ablakdísz. A bejáratí ajtó nagyon fontos, ha szépítésről van szó, az egyszerű koszorútól, a bonyolultabb tobozos, szárazvirágos installációkon keresztül a dzsungelszerű keretdíszekig bármit alkothatunk. A vezérelv legyen az egyéni ízlés, de azt se felejtsük el, hogy a bejáratí ajtókat sokszor nyitjuk-csukjuk, így a díszítés lehetőleg ne menjen a funkció kárára. A díszekhez való alapanyagokat üzletekben, virágboltokban is beszerezhetjük, vagy egy városszéti séta alkalmával is összeszedhetjük, de sok kert is alkalmas arra, hogy gyűjtögessünk belőlük alapanyagokat. Igyekezzünk a lehullott ágakat, gallyakat, leveleket hasznosítani, ahelyett, hogy a fákat, cserjéket kezdenénk nyesegetni. Tobozokat, érdekes alakú ágakat biztos találunk, és bogvőtermést is gyűjthetünk. Szép fenyőágakat legeszerűbben a hamarosan minden sarkon megtelepedő karácsonyfa árusoknál vehetünk, kimondottan olcsón, egy mosolyért pedig, alkalmasint ingyen is.



Megyeri Szabolcs
kertészmérnök
info@megyeriszabolcs-kerteszternok.hu

Őstermelői árak a Bosnyák téren december 12–22-ig

ÚJDONSÁG
DECEMBER 12-TŐL ŐSTERMELŐI FENYŐFA VÁSÁR
ADVENTI AJÁNDÉK VÁSÁR



Termék megnevezése	Mértékegység	Ár (Ft)
Sütőtök	kg	90-150
Savanyú káposzta+levél	kg	340
Virág méz	95dkg/üveg	1.200
Hagyma	kg	150-160
Burgonya	kg	150-170
Kifli burgonya	kg	220
Alma	kg	100-200
Májás-véres hurka	kg	1.300
Sütni való kolbász	kg	1.400
Zsemle AKCIÓ!	db	15
Rozs kenyér AKCIÓ!	0,5kg	160



AZ ÚJ ÖSTERMELOI PIAC TERÜLETÉN
december 4. és 24. között
KEDVEZMÉNYES
ADVENTI VÁSÁRT tartunk!

Minden kedves
ZUGLÓ KÁRTYA tulajdonos vásárlónknak
apró karácsonyi ajándékkal
kedveskedünk!

*Békés, Boldog, Szeretetteljes, Áldott-szép Karácsonyt és
Sikerekben, Örömeiben, Szerencséiben, Egészségben gazdag új esztendőt
Kíván az Önkormányzati Piacfelügyelőség!*

A Hotel Amadeus étterme, sörözője és hangulatos téliesített kerthelyisége – ahol fűtött sátrunkban élheti át a tél kellemes pillanatait - továbbra is változatlan áron várja kedves vendégeit!

Hétfőnként 18.00 után 30% kedvezményt adunk a fogyasztás végösszegéből!

Keddenként grill partyval, élőzenével várjuk kedves vendégeinket!

Szerdánként korlátlan étel, ital fogyasztással, kellemes zongoraszó kíséretében fogyaszthatnak svédasztalunkról, mindössze 4.290 forint / fő áron.

Csütörtökönként hangulatos sörözőnkben lágy gitárszó mellett kínáljuk konyhánk remekeit.

Vasárnaponként Sunday brunch – svédasztalos vasárnapi büféebéd 12.00 és 15.00 között csak 3.400 forint/fő áron, a korlátlan svédasztalos fogyasztás mellé vendégünk egy pohár italra.

AKCIÓ!! December 16-Sunday brunch:
ezen a napon csak 2.490 forint/fő áron várjuk Önöket!!*(erre a napra előfoglalás szükséges)

Elfogadunk Erzsébet utalványt és SZÉP kártyát is !

Hétköznapokon kétfogásos menü mindennap 12.00 és 15.00 között
csak 950 Ft/áron, hétféle menüsor közül választhat, egy pohár limonádéval!

Napi menünk:

december 13. csütörtök
Gyömbéres sütőtökrémleves baconchips-szel

- Tejfölös burgonyafőzelék tükörtojással
- Csirkemájás rizottó

december 14. péntek
Gulyásleves házi csipetkével

- Rezgő túrógombóc vaníliaöntettel
- Hortobágyi húsos palacsinta

december 17. hétfő
Bajor burgonyaleves

- Omlós csirkemellcsikok szezámos bundában, rizi-bizivel
- Rozmaringos sertésárja saját sült szaftjával, fűszeres cikk burgonyával

december 18. kedd
Gyöngyűkhúsleves zöldségekkel, tésztával

- Fűszeres pikáns húsgombócok, zöldmártással, petrezselymes vajas burgonyával
- Dorozsmai ponty csuszátésztával

december 19. szerda
Magyaros gombaleves

- Zöldségropogós zsenge zöldségekből, lestyános füstölt sajtmártással
- Vörösborsos marhapörkölt házi burgonyafánkkal

december 20. csütörtök
Lebbencsleves

- Spenóttal rakott rózsaburgonya, snidlinges tejszínnel, óvári sajttal egybesütve
- Kolozsvári töltöttkáposzta

december 21. péntek
Tárkonyos vadraguleves

- Kecsesajttal töltött barátfüle, sült paradicsommal és bazsalikom olajjal
- Házi túros és almás rétes vaníliaöntettel

december 24.
• HALÁSZLÉ ELVITELRE!!!
990 forintos áron, előrendeléseket felveszünk!!

december 25-26. KARÁCSONY

december 27. csütörtök
Kakukkfűves sárgaborsó krémleves

- Fűszeres töltött karaj ropogósra sütve lilakáposztával, tócsnival
- Debreceni kolbászos csirkecombkockák, pikáns szószban, burgonyapürével

december 28. péntek
Káposztás csülkös bableves

- Csöröge fánk, házi baracklekvárral
- Tejfölös túros csusza pirított füstölt szalonnával



Hotel Amadeus
1141 Budapest, Fogarasi út 123.
Telefon: 06-1-220-4995, 220-9353
hotelamadeus@hotelamadeus.hu
www.hotelamadeus.hu

*Minden kedves vendégünknek
nagyon boldog Karácsonyt és
sikeres új esztendőt kívánunk!*

Hírek röviden

A Hermanból referencia-intézmény lett



A Herman Ottó Általános Iskola sikeresen szerepelt a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség TÁMOP 3.1.7-es pályázatán. Az elnyert 5,7 millió forintból április 1. és november 30. között az intézmény 27 pedagógusa 8, 15, 30 és 60 órás oktatáson vett részt, ahol továbbképzések levezetésére készítették fel őket, vagyis arra, hogy tapasztalatokat más intézmények szakembereivel is meg tudják osztani. A pályázaton megszerzett ismereteknek köszönhetően a Herman Ottó Általános Iskola a jövőben hivatalos referenciaintézményként fog működni.

Videó megtekinthető a zugloilapok.hu oldalon

Hangszerekkel párbajoztak



Majdnem negyedszázados múltra tekint vissza a Hunyadi János Általános Iskolában évente megrendezésre kerülő hangszeres vetélkedő. Az idén november 29-én került sor az eseményre, amelyen 46 alsó- és felső tagozatos ifjú művész mérte össze tudását. A fellépők között voltak fúvósok, vonósok és ütőhangszerek is, de legtöbben a zongorát választották. A Szent István Király Zeneiskola zenetanáraiból álló zsűri által legjobbnak ítélt előadók egyik jutalma, hogy december 19-én felléphetnek az iskola karácsonyi koncertjén, amelyet 17 órától a Columbus utcai Zeneházban tartanak.

Még a Mikulás is táncra perdült

A Fórumház Egyesület december 8-án huszonharmadik alkalommal rendezte meg a Zuglói Táncfesztivált. A program során közel 1400 gyerek lépett színpadra a Dr. Mező Ferenc Általános Iskola tornatermében. A versenyzők egyharmadát a kerületi iskolák és egyesületek alkották. A XXIII. Zuglói Táncfesztiválon művészi látványtánc, jeltánc, néptánc, akrobatikus rock 'n' roll, mazzorett, hiphop és színpadi tánc kategóriában versenyeztek a résztvevők. A fellépők produkcióját egy szakemberekből álló zsűri értékelte. A díjak átadásában részt vett dr. Ferdinandy István és Rozgonyi Zoltán alpolgármester is. A hangulatról csak annyit, hogy a gyerekek legnagyobb öröme néhányszor még a Mikulás is táncra perdült.

Videó megtekinthető a zugloilapok.hu oldalon

**Az összeállítást készítette:
Riersch Tamás**

Berajzolták magukat a művészeti iskolába

A Munkácsy Mihály Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény minden évben rajzpályázatot hirdet a kerületi óvodások számára. Miután 2012 a kínai horoszkóp szerint a Sárkány éve az idén sárkányról kellett rajzokat készíteniük a gyerekeknek.



A Csáktornya parki iskola felhívására 229 óvodás közel 260 rajzot készített. A zsűri Berec Anna (Aprófalva Óvoda), Pedone Giulia (Tücsöktanya), Csamajtin Kopány (Óperenciás), Orbán Valér (Tündértó), Katona Nóra (Óperenciás), Csoma Eszter (Mókavár), Toldi Kristóf (Bóbita) és Kovács Flóra (Aprófalva) rajzát ítélte a legjobbnak. Pelyva Judit igazgató-helyettes elmondta: azok a díjazott óvodások, akik körzetesek, és jövőre a Munkácsyban szeretnék megkezdeni az általános iskolát, képességfelmérő nélkül is felvételt nyertek a rajztagozatos osztályba.

Sakk Olimpia az Álmosban

Közel két évtizede, hogy az évnek ebben az időszakában az Álmos Vezér Gimnázium és Általános Iskola megrendezi az Álmos Sakk Olimpiát. Az idén november 30-án az alsó tagozatos, december 7-én pedig a felsős tagozatos és a középiskolás zuglói diákok mérhették össze a sakk tudásukat. A versenyen több mint harminc zuglói diák indult. Az öt fordulós svájci rendszerű rapidmérkőzések legjobbjai tavasszal a budapesti döntőben képviselik majd a kerületet. A rendezvény társ-szervezője a Törekvés Sportegyesület Sakkszakosztályának két oktatója, Nagy Ferenc és Bernei András volt.



Görög zenei est

Különleges élményt nyújtó görög zenei estnek adott otthont december 4-én a Szent István Király Zeneművészeti Szakközépiskola, ahol Sarantis Mantzourakis buzuki művész közreműködésével a tradicionális görög zenével ötvöztött komoly zenei műveket hangzottak fel. A rendezvényen megjelent dr. Papcsák Ferenc polgármester, Zugló országgyűlési képviselője, valamint Rozgonyi Zoltán Zugló alpolgármestere. Sarantis Mantzourakis a Zuglói Médiaánál elmondta: azért dolgozott át klasszikus zenedarabokat buzukira, mert szeretné a tradicionális hangszert beemelni a klasszikus zene világába.

Videó megtekinthető a zugloilapok.hu oldalon



Dragon Sándor rendőr ezredes: Csak Zugló közbiztonsága érdekel

Dr. Réti László alezredes lemondását követően rövid ideig vezető nélkül maradt a zuglói rendőrkapitányság. Mivel a kerület a főváros kiemelt városrészei közé tartozik, a megüresedett posztot minél előbb be kellett tölteni. Dr. Tóth Tamás dandártábornok, Budapest rendőr-főkapitánya november 16-tól dr. Dragon Sándor ezredest bízta meg a kapitányság vezetésével.



A 47 esztendőszakember szülővárosában, Szolnokon kezdte a pályafutását. Pontosabban csak szeretne volna ott kezdeni, de aztán minden másképpen alakult.

– Gimnazistaként, nagy dilemma volt, mi legyen, merre induljak el, hiszen sok minden érdekelt. Sebész is szerettem volna lenni, ám végül a rendőrség mellett döntöttem. Érettségi után azonban mégis a MÉH Vállalatnál kötöttem ki, ahol két évet töltöttem el. Utólag már nem bánom, hogy így alakult, mert rendkívül nagy emberismeretre, és hihetetlen mennyiségű tapasztalatra tettem ott szert.

Dr. Dragon Sándorra, mint minden fiatalra a 80-as évek közepén, sorkatonai szolgálat várt.

Ő azonban nem akart fölöslegesen eltékozolni ennyi időt, ezért jelentkezett a BM Kerepestarcsei tartalékoskiszármazékba, ahol egyrészt a sorkatonai szolgálatát is letölthette, másrészt képesítést is szerzett. Hadnagyként szerelt le.

– Mehettem volna a Rendőrtisztviselői Főiskolára, de ekkor jött egy lehetőség: Moszkvában sokkal magasabb szinten is képezhettem magamat. 1988-ban ötödmagammal a szovjet fővárosba költöztem, ahol ösztöndíjként tanultam. Ez azonban csak két évig, a rendszerváltásig tartott, amikor is valamennyiünket hazahívtak. Én ekkor úgy döntöttem, hogy amit elkezdtem, azt be is fejezem, így saját költségemen kint maradtam, és egészen 1994-ig Moszkvában a Belügyi Egyetemen tanultam. A költségek fedezése érdekében a tanulmányaim mellett a moszkvai Magyar Kereskedelmi Kirendeltségen dolgoztam.

Dr. Dragon Sándor 1995-ben a XVI. kerületben vizsgálóként kezdte meg a rendőri pályafutását. Egy év múlva az akkori budapesti főkapitány, Dr. Bodrácska János r. vezérőrnagy utasítására a Budapesti Rendőr-főkapitányság Titkársági osztályára került át, ahol orosz nyelvismeretét kamatoztatta. Később a Nemzetközi Kapcsolatok osztályán helyettes vezetőként dolgozott. 2004-ben berendelték Adyligetre, a Belügyminisztérium Rendészeti Vezetőképző, Továbbképző és Kutató Intézetbe, a Bűnmegelőzési Akadémia megalakítására. Itt egy évet töltött el, majd előbb a BM Nemzetközi Oktatási Központjának titkárságvezetőjévé, utána pedig az Európai Rendőrákadémia (CEPOL) osztályvezetőjévé és magyarországi kapcsolattartójává nevezték ki. Az intézményből 2010-ben főigazgatóság, dr. Dragon Sándorból pedig főigazgató-helyettes lett. Ezzel együtt a rendőrségen belül is ezredesi rendfő-

kozatba lépett.

– 2011 első félévében, Magyarországi uniós elnöksége idején 26 különböző ülést szerveztünk az uniós szakemberek számára. Nagyon intenzív időszak volt, amit csak tetézt, hogy 2010. július 1-től én képviseltem Magyarországot az CEPOL-ban.

Dr. Dragon Sándor nem titkolta, hogy nagyon hiányzott már számára a rendőri munka, ezért idén év elejétől rendelkezési állományba került. Elhelyezkedését egy kissé lassította, hogy a rendőrség komoly átalakuláson megy át, ám, amikor megtudta, hogy Zugló rendőrkapitányává nevezik ki, örömmel fogadta el a lehetőséget.

– Mivel régóta ezen a környéken lakom, jól ismerem a kerületet. Ráadásul sok régi kollégám dolgozik itt, akikől szintén információhoz juthatok. Úgy érzem, újabb fontos állomáshoz érkeztem, hisz ezúttal egy 260 fős testület irányítása lett rám bízva. Szeretném először is minél alaposabban megismerni a rendelkezésemre álló szakembereket, akikkel az a közös célunk lehet, hogy Zugló közbiztonságát ismét a legmagasabb szintre emeljük.

Az új zuglói rendőrkapitány 1998-ban kapta meg a doktori címet. 2002-ben a Budapesti Közgazdaságtudományi Egyetem Külügyi Szakértői Intézet külügyi szakán másoddiplomát szerzett. Két fiát közösen neveli élettársával, szeret sportolni, korábban tornázott és cselgáncsozott, a kedvenc időtöltése a horgászás és az olvasás.

– Úgy gondolom, a kapitányságvezetői beosztás a rendőri szakma csúcsa. Nagy kihívás ez a feladat, és tisztában vagyok vele, hogy még a legjobb kapitányságok munkáján is lehet mit javítani. Az elkövetkezendő időszakban azon fogunk dolgozni, hogy Zugló ismét a legbiztonságosabb kerületek közé tartozhasson.

RT

Életmentő rendőrök

November 26-án a délelőtti órákban balesethez riasztották **Orgovány Ádám** törzsőrmestert és **Ács Sándor** őrmestert. A járőr páros a Nagy Lajos király út és a Fogarasi út találkozásától néhány másodperc alatt a baleset helyszínére, a Róna utcai csomóponthoz ért. A balesetet szenvedő egyik járművet egy szolgálaton kívüli rendőr vezette, aki elmondta, hogy a lámpánál állt, amikor a mögötte levő autó fékezés nélkül hátulról belerohant. Orgovány Ádám benézve a balesetet okozó járműbe, a sofőrt eszméletlen állapotban találta. A szolgálaton kívüli rendőrrel kivették a férfit az autóból, miközben Ács Sándor a forgalom elterelésével foglalkozott. Orgovány Ádám azonnal megállapította, hogy az eszméletlen férfi keringése leállt, ezért rögtön hozzákezdett az újraélesztéséhez. Egy percnyi pumpálás után az 52 éves férfi életjeleket adott. Addigra a helyszínre érkeztek a mentők, így a két rendőr átadta nekik a sérültet. A mentősök éppen infúziót akar-

ták bekötni neki, amikor a férfi keringése ismét leállt. Ekkor már defibrillátort kellett alkalmazni.

Dr. Szabó Marcel mentőorvos és a rendőrök 35-40 percig pumpálták a férfi mellkasát, mire ismét magához tért. Miután sikerült stabilizálni az állapotát, a sérültet a Honvéd Kórház Kardiológiai Osztályára szállították. Információink szerint a férfi már túl van az életveszélyen, de

továbbra is az intenzív osztályon kezelik.

Orgovány Ádám törzsőrmester magánszorgalomból sajátította el az újraélesztés legfontosabb fogásait. Ennek köszönhető, hogy a férfi maradandó károsodás nélkül megúsza a volán mögött kapott szívrohamot. A zuglói rendőrt **dr. Dragon Sándor** ezredes, kapitányságvezető kapitányi dicséretben részesítette.

Riersch Tamás



BŰNÜGYI KRÓNIKA

Öngyilkosságot akadályoztak meg a zuglói járőrök

A zuglói rendőrkapitányság munkatársai november 19-én este állampolgári bejelentésre az Erzsébet királyné úti vasúti aluljáróhoz vonultak, ahol egy nő felmászott az egyik 25 ezer voltos nagyfeszültségű villanyoszlopra. A helyszínre érkező rendőrök megpróbálták szót érteni a nővel, akiről néhány percnyi beszélgetés után kiderült, hogy ittas állapotban van és rossz lelki állapota miatt kíván véget vetni az életének. A rendőrök lebeszéltek a nőt a szándékáról, aki sértetlenül lelép az oszlopról. A nő azonban az öngyilkosság újabb módját találta ki. Ezúttal a vasúti sínekre akart ráfeküdni, amit a rendőrök megakadályoztak. A kiérkező mentők a nőt zavaros, pszichés állapota miatt kórházba szállították.

Felnitolvajokat fogtak

November 19-én késő este egy telefonáló arról tájékoztatta a kerületi rendőri ügyeletet, hogy a Fűrészes utcában két személy egy Suzuki Swift felniit próbálja meg leszerelni. A két elkövetőt megneszelte a rendőrök érkezését és elmenekült a helyszínről. A járőrök azonban értékelhető személyleírást kaptak a tanúktól és a lehetséges menekülési útvonalakon elindulva az egész környéket átfésülték. A két elkövetőt rövid időn belül elfogták és előállították a Zuglói Rendőrkapitányságon.

Rendőrkézen a késes rabló

Novemberben egy ismeretlen férfi több rablást is elkövetett az Egressy téren. Minden alkalommal késsel fenyegette meg a sértettet, de sérülést egyszer sem okozott. A kerületi rendőrök nagy erővel kezdték meg az elkövető felkutatását. A tanúvallomások és személyleírások alapján egy fiatalkorú került a képbe, akit november 26-án elszármoltattak a rendőrök. A kikérdezés során kiderült, hogy a fia-

talember minden alkalommal a bűncselekmény helyszínén, vagy annak közelében tartózkodott. Az ellenőrzött személy viselkedése gyanúra adott okot, ezért a rendőrök alaposabb vizsgálatot végeztek és a fiatalember a zsebében nyitott állapotban megtalálták a rablásokhoz használt zsebkést. A gyanúsítottat fotója alapján minden sértett azonnal felismert, ezért eljárást kezdeményeztek ellen. A férfi beismerte a bűncselekmények elkövetését. A rendőrség felfegyverkezve elkövetett rablás miatt indítottak ellene vizsgálatot és kezdeményezték előzetes letartóztatásba helyezését.

Halálos közlekedési baleset

Tragikus közlekedési baleset történt november 27-én hajnalban a Vezér út és a Fogarasi út kereszteződésében. Az Őrs vezér térről induló 144-es busz a Vezér útról kanyarodott a Fogarasi útra, amikor a zebrán váratlanul elé lépett egy idős nő. A sofőr nem is látta a gyalogost, így a balesetet sem tudta elkerülni. A nő az eset következtében a helyszínen az életét veszítette. A tanúk elmondása szerint az idős nő a tilos jelzés ellenére akart átkelni az úttesten. A forgalmas csomópontban órákig tartott a helyszínelés, ami nagy fennakadást okozott a reggeli közlekedésben. Az eset körülményeit szakértő bevonásával vizsgálják.

Szeméremértő őrizetben

A közelmúltban többen tettek feljelentést a kerületi rendőrkapitányságon egy szeméremértő magatartást tanúsító személy ellen. Az ismeretlen férfi a Szentmihályi úti társasházak közötti közterületen 20 és 40 év közötti hölgyek előtt viselkedett szeméremértő módon. A kerületi rendőrök az elkövető kézre kerítése érdekében akciót szervezett, melynek során november 29-én elfogták és előállították a férfit, aki elismerte a bűncselekményeket. A rendőrség az elkövetőt őrizetbe vette és kezdeményezte az előzetes letartóztatásba helyezését.

riersch

**ZUGLÓI POLGÁRŐR
ÉS ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET**

cím: 1145 BUDAPEST, LAKY ADOLF U. 36.
tel.: +361 251 5366, +3630 621 2222
adószám: 19651934-2-42
www.zugloipolgarorseg.hu

*Áldott, békés karácsonyi ünnepeket
és sikerekben gazdag,
boldog új esztendőt kívánunk!*





SZOLGÁLTATÁS

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! XIV. kerületi gyorsszolgálat. Csatornák, lefolyók tisztítása azonnal, falbontás nélkül, garanciával. Tel: 228-6193, 06-30-9210-948

FÉG gyártmányú gázkészülékek szakjavítása
Víz, gáz, fűtésszerelés garanciával!
Hívható: 8-18 óráig
Tel.: 383-5873, 06-20-912-6163

AUTOMATA MOSÓGÉPEK javítását garanciával, rövid határidővel vállalom. Marton Tamás Zuglóban lakó, és műhely! Tel: 221-1691 üzenetrögzítővel, Mobil: 06-20-342-7898

DUGULÁSELHÁRÍTÁS, VÍZ-, GÁZ-, központi fűtésszerelés, ázások, csőtörések megszüntetése. Mosdók, WC tartályok cseréje. Ingyenes kiszállás. Tel: 402-4330, 06-20-491-5089

VILLANYSZERELÉS, hibaelhárítás, épületek szerelése, kaputelefon telepítés, villanytűzhely, bojlerjavítás, VÍZVEZETÉK-, VÍZÓRASZERELÉS, vízóracsere. Tel: 260-48-70, 06-20-979-0624. Pungor

TÉVÉJAVÍTÁS AZONNAL HELYSZÍNEN, garanciával! Orion, Videoton, ITT-Nokia, Grundig, Nordmende, Panasonic, Samsung, Vestel, Thomson, Schneider. Tel: 06-20-531-76-38

JAVÍTÁS-FELÚJÍTÁS-SZERELÉS Kőműves-burkolómunkák, festés, villanyszerelés, víz-, csatorna-, fűtésszerelés, falfűrés-bútorszerelés. Magyar szakember saját kezűleg anyagszállítással. Tel: 06-20-340-3400

HŰTŐSZEKREŊYEK, fagyasztók, klímák, autóklimák javítását vállalom hétvégén is, garanciával! Tel: 419-82-64, 06-70-211-77-60

KONYHA,-GARDRÓB,- BEÉPÍTETT szekrény készítése méretre, munkalapsere, bútor összeszerelés,- átalakítás. Ingyenes felmérés. Tóth Imre Tel: 220-28-49, 06-30-354-6767

DUGULÁSELHÁRÍTÁST IS BÍZ- ZA vízvezeték szerelő szakemberre! 40 éves tapasztalattal vízszelés, lefolyó szerviz, gázkészülék javítás. Zuglói víz - szerviz. Tel. 3-633-272, 06-30-9517-849

CSALÁDI ÉS TÁRSASHÁZAK, nyaralók eresz-és faszerkezeteinek festése, mázolósa alpinetchnikával is. Tel: 273-1857, 06-20-471-1870

LAPOSTETŐK HŐ – ÉS CSAPADÉKVÍZ elleni szigetelése garanciával. Homlokzatfelújítás, festő-és kőműves munkák hagyományos állványozással és alpinetchnikával. Tel: 273-1857, 06-20-471-1870

TÁRSASHÁZAK KORSZERŐ ÉS SZAKSZERŐ kezelését garanciával vállaljuk. Mi nem ígérgetünk! Correct Home Kft. www.correct-home.hu Tel: 06-30-623-9290

BURKOLÁST, CSEMPÉZÉST valamint épületi műkövezést vállalom kedvezményes áron. Tel: 363-0402, 06-30-293-2210. www.juhaszburkolas.5mp.eu

ZUGLÓI KÖNYVELŐIRODA vállalja Kft-k, egyéni vállalkozók, nonprofit szervezetek teljes körű könyvelését felelősségbiztosítással. Tel: 785-3445, 06-20-9749-067, mkontir@upcmail.hu

KERÜLETI VÍZ-GÁZ-központi fűtés, szerelési, javítási, karbantartási, felújítási munkák és duguláselhárítás, garanciával! Hétvégén is hívható! Tel: 06-70-558-1916, 220-51-85

SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, MÁZOLÁS, parkettacsiszolás, laminált lerakás. Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával.Tel:06-30-942-47-35 vagy 360-23-45 Pap Gábor kisiparos, www.festes-tapetazas.hu

ÜVEGEZÉS MINDENFÉLE biztosításra, helyszínen is. Nyílászárók profi utólagos szigetelése. Pára-penész megszüntetésére rés szellőzővel. Honti Tel: 06-20-9567-241

DAJKA, GYÓGYPEDAGÓGIAI ASSZISZTENS, KISGYERMEK GONDOZÓ, SZOCIÁLISASSZISZTENS, KASZA SZAKKÉPZÉS Tel.: 276-5918 www.kaszaszakkepzes.hu (Ny.sz.: 01-0064-04)

TELEVÍZIÓJAVÍTÁS ingyenes kiszállással, garanciával a hét minden napján. Tel.:405-3553, 06-20-9344-874

HA TUD OLYAN KIS MUNKÁT, amit más nem vállal, mi elvégezzük. Kőműves, burkoló, festő, asztalos, víz-szerelő szakemberek állnak rendelkezésre. Társasházak felújítását, karbantartását, hőszigetelését vállaljuk. Tel: 06-30-457-2666, 06-20-514-7876

ZUGLÓI VÍZ-, GÁZ-, KÖZPONTI-FŰTÉS-SZERELŐ mester vállal készülékek, berendezések cseréjét és javításokat, felújításokat, duguláselhárítást. Társasházak, létesítmények, gázkészülékek, gázbiztonsági, műszaki felülvizsgálatát. Műszeres égéstermék vizsgálatát szükséges dokumentációkkal. Tel: 06-30-9568-540, 220-51-85

TAKARÍTÁS! FIATAL, MEGBÍZHATÓ HŐLGY kisebb-nagyobb takarítást, ablaktisztítást, vasalást vállal. Irodák és társasházak részére is! Gyors és precíz munkavégzés. Tel: 06-30-294-2227, 06-28-788-401

MOSÓGÉP, HŰTŐGÉP JAVÍTÁS garanciával. Gallai János Tel: 06-30-307-9794, 06-30- 461-6019 H-P 7-18-ig, Szombat 7-14-ig.

ASZTALOS VÁLLAL: ajtó- ablakillesztést, zárszerelést, küszöbkészítést, szigetelést, pántok, zsanérok cseréjét és egyéb javítási munkákat. Tel: 251-9483, 06-20-381-6703

KERÜLETI HŰTŐGÉP MOSÓGÉP SZERVIZ. Hűtőgépek, automata mosógépek helyszíni javítása garanciával, ingyenes kiszállással. Samsung, LG, Lehel, Zanussi, Whirlpool, Elektrolux szakszerviz. Tel: 421-5959, 06-30-9422-946

VILLANYSZERELÉS, DIGITÁLIS KAPUTELEFON-TELEPÍTÉS, elektromos hálózatképzés és -felújítás. HAJDÚ VILLANYBOJLER javítás, vízkötelenítés garanciával. Érintésvédelmi felülvizsgálat, nyugdíjasoknak 10% kedvezmény. Tel: 06-30-440-1586, 252-0813

VÍZ-GÁZ-FŰTÉSSZERELÉS gyors-szolgálat, csőtörések műszeres keresése- javítása, duguláselhárítás kamerás csatornavizsgálat, teljes vezetékcseré udvaron is földmunkával. Tel: 06-30-914-3588

Minőségi Munkával Kedvező Áron Vállalunk: víz-, fűtésszerelést, szobafestést, mázolást, tapétázást, kőműves burkoló munkákat, parkettázást. ZUGLÓI MEGRENDELŐKNEK KEDVEZMÉNY! Tel: 405-3305, 06-30-9524-725

KÁRPITOS VÁLLALJA modern, style bútorok áthúzását, javítását. Ingyenes felmérés, szállítás. Rieder György kárpitos. Tel: 256-8285 www.riederkarpitos.hu

KŐMŰVES MUNKÁK, BURKOLÁS, festés, szigetelés, kémény, kerítésépítés kicsitől a teljes lakásfelújításig. Díjtalan kiszállás. 10% kedvezmény. Tel: 405-5769, 06-20-955-4079

SZABÓ KÁROLY ÉS FIA vízvezeték szerelők A legkisebb munkától a lakásfelújításig. Csőtörés és duguláselhárítás 0-24 h-ig. Mobil: 06-30-9713-782 Tel.: 360-4434

KÖLTÖZTETÉS, FUVAROZÁS! Gyors ügyintézással, precíz munkavégzéssel. Igény szerint, ingyenes kartondobozok. 10%-os hétvégi kedvezmény. Tel: 06-70-2144-235, 06-1-280-2542

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE, cseréje, csapok, szifonok, Wc-csészek, Wc-tartályok cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06-30-447-3603

HÉRA CSERÉPKÁLYHAÉGŐK, GÁZ-KONVEKTOROK, tűzhelyek, FÉG víz-melegítők javítása, karbantartása. Nyugdíjasoknak 10% kedvezmény. Tel.: 220-9765, 06-20-432-5598, Bán László

VILLANYSZERELÉS, HIBAEELHÁRÍTÁS, gyors-szolgálat, bojlerjavítás Zuglóban kiszállási díj nélkül. Tel: 06-20-9993-799

KÁRPITOS javítást, áthúzást vállal. Tel: 2212-392, 06-20-553-8582. XIV. ker. Nagy Lajos kir. út 43/B. (Fogarasi sarok)

KÖNYVELÉS, BÉRSZÁMFELJÉTS felelősségbiztosítással. 12 éve működő XIV. kerületi irodában. Tel: 785-0812 06-70-264-7677 www.medi-netplus.hu

FÜRDŐKÁD FELÚJÍTÁST VÁLLALUNK! 3 év garanciával, rövid határidővel, több színben. Tel: 06-20-962-5677

HA MEGBÍZHATÓ, TAPASZTALT, munkájára igényes takarítónőt/bejárónőt keres (rendszeres vagy alkalmi jelleggel, referenciával) hívjon bizalommal! Tel: 06-30-6133-833

REDŐNY, RELUXA

REDŐNYÖS MUNKÁK, gurtni cseré, rövid határidővel! Redőny, reluxa, harmonika ajtó, szűnyogháló, szalagfüggöny-készítés, javítás. Tel: 410-7924, 06-20-934-57-28

REDŐNY, RELUXA, SZALAGFÜG-GÖNY készítése, javítása. Zuglói redőnyös. Tel: 257-9652, 06-30-6322-216

OKTATÁS

ANGOL OKTATÁS gyakorlott, diplomás tanárnál. Társalgás már kezdő szinten. Eredményes felkészítés bármely vizsgára. Tel.:3-830-461

NÉMET NYELVTANÁRNÓ oktatást, korrepetálást vállal, valamint felkészítést érettségire, nyelvvizsgára és külföldi munkára a Bosnyák téren. Tel.: 221-2376, 06-30-959-6759

MATEMATIKA, FIZIKA oktatás középiskolásoknak, minden szinten, érettségire felkészítés, gyakorlott tanárnál. Tel: 223-1370, +36-20-462-8398

EGÉSZSÉG SZÉPSÉG

FOGTECHNIKUSMESTER vállalja fogpótlások készítését, javítását garanciával. Fogfeghértő sablon és éjszakai harapásemelő készítése. Tel: 252-40-67, 06-20-445-84-21. Petőfalvi, Ilosvai utca 25.

GYÓGYPELIKŰR HÁZHOZ MEGY! Benőtt köröm, tyúkszem eltávolítása, kezelése. Manikűr, talpmasszázs. Hétvégén is! Ajándékutalvány vásárlás is! Barbi-Pedi. Tel. 06-30-319-1178

KOCSENDA KOZMETIKA! Arc-és testkezelés (Gi-gi, Jean d'Arcel, Solani termékek) testmasszázs, infraszaua, fűlbélővés. Sminktetoválás, mélyhámlassztás. 1147 Bp. Gyarmat u. 63/b. Tel: 252-2732, 06-30-9524-805 www.kocsendakozmetika.hu

GYÓGYPELIKŰRÖS HÁZHOZ megy. kiszállási díj nélkül. Jerabek Éva Tel: 06-20-439-1586

DR. SÁRAY ANDREA fogszakorvos rendel hétfő-szerda délután, kedd-csütörtök délelőtt. Címe:1148. EGRESSY ÚT 73/C. 5. lépcs. fsz. 1. Tel: 252-8234

INGATLAN

ENERGETIKAI TANUSÍTVÁNY készítése. Tel: 06-30-703-4882 www.energetikatanusitas.com

BEÉPÍTHETŐ PADLÁSTERET, LAPOSTETŐT keresek megvásárlásra, saját lakás kialakításához. Kézpénzzel, felújítási munkák elvégzetetésével fizetek. Várom közös képviselők, és lakók jelentkezését. Tel: 06-30-847-0793

ZUGLÓ CSALÁDIHÁZAS ÖVEZETÉBEN, újépítésű kész lakások, beköltözhető állapotban eladó. Tel: 06- 30-9509-562

SOROKSÁRI DUNA-ÖBÖL melletti, nappali+ 2 szobás, 2 fürdőszobás három szintes. 484 nm-es telken, kőház nyaraló eladó ill. értékben elcsereélhető zuglói ingatlanra. Ir.ár: 25 M Ft. Tel: 06-70-202-9029

TÁRSASHÁZAK KÖZÖS KÉPVISELETÉT vállalkunk nagy gyakorlattal, jogi, műszaki háttérrel! Tel: 06-1-222-8561, 06-20-9234-639 petszol @t-email.hu

CSENDES, PARKRA NÉZŐ, tiszta házban, 2 szobás, 2 erkélyes, világos, alacsony rezsijú, 52 nm-es, egyedi gáz-cirkó fűtéses, első emeleti lakás eladó Zuglóban, a Nagy Lajos király útján! Fiataloknak, időseknek egyaránt ideális! Jöjjön, nézze meg és beleszeret! Irányár: 11,4 M Ft. Tel: 06-30-212-3645

ZUGLÓI, 3 SZOBÁS, 68 nm-es, erkélyes, K-NY-i fekvésű, panorámás, felújított lakás eladó rendezett házban, a Fűredi utcában. Ir ár:12,6 M Ft. Tel: 06-30-479-8723

ÁFA NINCS! 70nm – es iroda, Zugló központjában. parkolással, konyha, fürdőszoba kialakítva. Ugyanitt 15-30nm-es raktárhelyiségek kiadók. Tel: 06-70-212-64-78

ZUGLÓBAN, RÓNA UTCÁBAN igényesen felújított, azonnal beköltözhető, 37 nm-es, magásföldszinti, alacsony rezsijú lakás, irodának és rendelőnek is alkalmas, eladó. Ár: 10,4 M Ft. Tel: 06-20-823-2888

ELADÓ VAGY 1,5-2 SZOBÁS téglalakásra cserélhető értékegyeztetéssel XVII.ker. Rákosszabán 80 nm-es önálló családi ház. 680 nm-es telek betonfödémmel, szép, új melléképülettel. 20,5 millió Ft. Tel: 06-30-9662-523. dani18@t-online.hu

FÜREDI ÚTI LAKÓTELEPEN, Őrs Vezér Tértől 10 percre, frissen-igényesen felújított, 46nm, másfél szobás, világos konyhás, 7. emeleti panellakás hosszútávra kiadó! Bérleti díj 55.000 Ft+ rezsi/hó. Tel: 06-70-536-5857

VESZÉK ZUGLÓ ZÖLDÖVEZETÉBEN jó állapotú, tégláépítésű garzonlakát saját részemre. 7-8 M Ft-ért. Tel: 06-20-774-2965

JÁRMŰ

AUTÓFELVÁSÁRLÁS, KÉSZPÉNZ-FIZETÉSSSEL, ADÁS-VÉTELI szerződéssel, (roncs autót is), házhoz megyünk. Tel: 06-30-253-2248

SZÁMÍTÓGÉP

SZÁMÍTÓGÉPEK JAVÍTÁSA helyszínen, hétvégén is. Vírusirtás, telepítése, alkatrészcsere garanciával. Ingyenes kiszállással. Demeter Attila. Tel: 256-86-80, 06-30-9-704-870

COMPUTER KLINIKA- számítógép javítás, karbantartás, bővítés, vírusirtás, telepítés ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel: 06-30-857-26-53

RÉGISÉG

DIPLOMATA LAKÁS BEREDEZÉSÉHEZ, antik bútort, kvalitásos festményt, régi Zsolnay kerámiát, különleges bronzszobrot keresek megvételre. Tel: 06-30-303-6940

KÖNYV

ÜGYVÉD, ORVOS, MÉRNÖK, pap és tanár könyvhagyatékát antikváriumunk szívesen megvásárolja. Ingyenes kiszállás, korrekt árak, 40 év szakmai tapasztalat. Tel: 06-30-877-1460, 787-9282

TÁRSKERESŐ

NEKEM SIKERÜLT! Neked miért ne sikerülne?! „Társvarázs” Hagymányos Társkereső Iroda fényképes adatbázissal. Tel: 06-30-201-7376

EGYÉB

FIATAL ZUGLÓI DIPLOMÁS házaspár eltartási vagy életjáradéki szerződést kötne idős hölgygel vagy úrral. Tel: 06-30-394-1627

IDŐS NÉNIK, BÁCSIK ellátása, gondozása, igény szerint bentlakással is. Élethosszig tartó haszonélvezeti joggal. Tel: 06-30-9212-418

ELTARTÁSI SZERŐDÉST KÖTNE köztisztviselői alkalmazásban álló személy, ott lakás nélkül. Tel: 06-70-232-6998

KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLUNK! Aranyat, ezüstöt, briliáns ékszereket, festményeket, órákat. Arany:6800-10000 Ft, Ezüst: 150-300 Ft. VII. Wesselényi u.19. Tel: 317-9938, XIII. Hollán E.u.4. Tel: 350-4308, II. Margit krt. 51-53. Tel: 316-3651 Tekintse meg az interneten a Louis Galériát.

Megjelenések és lapzárták 2013-ban		
Lapszám	Hirdetési lapzártá (szerda)	Megjelenés (csütörtök) (*péntek)
1.	január 16.	január 24.
2.	január 30.	február 7.
3.	február 13.	február 21.
4.	február 27.	március 7.
5.	március 13.	március 21.
6.	március 27.	április 4.
7.	április 10.	április 18.
8.	április 24.	május 3.*
9.	május 8.	május 16.
10.	május 22.	május 30.
11.	június 5.	június 13.
12.	június 19.	június 27.
13.	július 3.	július 11.
14.	augusztus 21.	augusztus 29.
15.	szeptember 4.	szeptember 12.
16.	szeptember 18.	szeptember 26.
17.	október 2.	október 10.
18.	október 16.	október 25.*
19.	október 30.	november 7.
20.	november 13.	november 21.
21.	november 27.	december 5.
22.	december 11.	december 19.

Apróhirdetés-felvétel: hétfőn 12–16 óráig, szerdán 9–12 óráig, (XIV., Pétervárad utca 7/B).

Keretes hirdetésfelvétel.: telefon: 06 (30) 954-3506, fax: 467-2337, e-mail: batonyi.magdolna@zugloimedia.hu, hirdetes@zugloimedia.hu.

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk!

Következő hirdetési lapzártá: 2013. január 16. **Megjelenés:** január 24.

Eredményes sportesztendőt zártunk

Sport szempontjából mindenképpen elmondható, hogy eredményes esztendőt zártunk. Erről is beszélt dr. Papcsák Ferenc polgármester december 6-án a Gundel Étteremben megrendezett Sportolók Karácsonyán, melynek díszvendégei a 2012-es az idei év eredményes zuglói sportolók és edzőik voltak.

– Magyarország nem várt eredményt ért el az olimpián, amit jól mutat a nemzetek pontversenyében elfoglalt előkelő kilencedik helyünk. A kerületi önkormányzat nem csak erkölcsileg, hanem anyagilag is támogatta a zuglói kötődésű olimpiakonok és paralimpiakonok felkészülését. A magyar olimpiai csapat tíz százaléka kerületi volt, ami Zuglót kiemeli a magyar település közül.

A sportolók meghálálták az önkormányzat támogatását. Kökény Roland és Szabó Gabriella olimpiai bajnok, Tóth Dávid, Kulifai Tamás és Pauman Dániel ezüstérmes, Módos Péter bronzérmes, Csabai Dóra, Kisteleki Hanna, Tóth Ildikó negyedik, Joó Abigél ötödik, Kapás Boglárka hatodik, Hidvégi Vid pedig nyolcadik lett a nyári olimpián, a paralimpiakonok közül Ráczkó Gitta és Engelhardt Katalin is egyaránt a pontszerző hatodik helyen végzett. Szekeres Pál keresszékes törvívó magával vitte a Zuglótól kapott zászlót a paralimpiára, amit dr. Papcsák Ferenc polgármester külön meg is köszönt neki. A Sportolók Ka-



rácsonyán köszöntötték a Jó sportoló, jó tanuló pályázat nyertesait is. Az alsó tagozatosoknál Koleszár Mihály öttusázó

(Zuglói Hajós Alfréd Általános Iskola), Szabó Krisztina kézilabdázó (Németh Imre Általános Iskola), a felsősök közül Sági Inez

Anna tornász (Herman Ottó Általános Iskola), Tamási Péter és Horváth Péter tornászok (Csánádi Árpád Általános Iskola), a középiskolás kategóriában pedig Weiler Virág tájékoztatósi futó (Szent István Gimnázium) vehette át az elismerését Szeke- res Pál helyettes államtitkártól, valamint dr. Ferdinandy István és Rozgonyi Zoltán alpolgármesterektől.

2012-ben az Önkormányzat öt tehetséges zuglói sportolót Lám Bálint birkózót (BVSC-Zugló), Péni István Márton sportlövőt (UTE), Vadász György asztaliteniszezőt (Hassly Olivér SC), Joó Abigél cselgáncsozót (KSI SE) és Horváth Norbert öttusázót (KSI SE) részesített támogatásban.

riersch

A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a zugloilapok.hu oldalon

November 16-án a Szépművészeti Múzeum aulájában adták át az idei Junior Prima-díjakat. A zuglói sportolók teljesítményét bizonyítja, hogy ebben a „versenyben” is eredményesnek bizonyultak. Sport kategóriában Junior Prima-díjat kapott Hidvégi Vid tornász, Módos Péter birkózó, illetve Hanga Ádám kosárlabdázó.

Karácsonyi ajándék a kerületi bölcsődéknek

A Mentor és a Nőszírom Egyesület jóvoltából november 30-án a Mályva téri bölcsődében közel 900 ezer forintos támogatást vehettek át a kerület bölcsődéinek képviselői. A rekordösszeg az idén két alkalommal megrendezett játékonysági teniszgálán gyűlt össze.

A két lokálpatrióta egyesület nyolc éve szervez játékonysági teniszversenyeket, annak a bevé-

telét ajánlja fel a kerületi gyermekintézményeknek. Az adományt **Virág Krisztina**, önkor-

mányzati képviselő, a játékonysági teniszversenyek főszervezője és **Túri Zsuzsanna**, a sportrendezvénynek helyet adó Mini-Garros Teniszcentrum egyik tulajdonosa adta át ünnepélyes külsőségek között a Mályva téri bölcsődében.

– A nyár eleji és az őszi versenyen összesen 795 000 forint gyűlt össze, ami rekordösszeg a 2004 óta minden évben megtartott teniszversenyek történetében. Az őszi tornán 72-en vettek részt, ami kiemelkedőnek számít. Az összegyűlt pénzt az egyik résztvevő 100 000 forint értékű tárgyi adománnyal egészítette ki, így ebben az évben közel 900 000 forintot sikerült a bölcsődék számára összegyűjtenünk – mondta Virág Krisztina.

Kissné Kalló Györgyi, a Zuglói Egyesített Bölcsődék vezetője elmondta: az adományt egyenlő arányban osztják szét a bölcsődék között. Az intézmények elsősorban bútorokat, illetve a játékokat vásárolnak a pénzből.

Riersch Tamás

A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a zugloilapok.hu oldalon



Kissné Kalló Györgyi, Virág Krisztina és Túri Zsuzsanna (balról-jobbra)

A KSI idei legjobbjai

A KSI SE-ben minden esztendőben megjutalmazták az adott évben kimagaslóan teljesítő sportolókat, és az ebből az alakalomból szervezett ünnepélyes vacsoraesten az Év női és férfi sportolója elismerés is gazdára talált.

Idén december 5-én, a Stefánia Kulturális Központban rendezték ezt az eseményt, melyen több jeles személyiség is részt vett. A zuglói klub meghívását többek között elfogadta **Vígh László** kormánybiztos, a Nemzeti Sportközpontok főigazgatója, **Tóth József**, a MOB Hérak-

lész programigazgatója és **Kis György**, a Budapesti Olimpiai Központok vezetője is. A volt KSI-s sportolók közül az olimpiai bajnok **Kozák Danuta**, **Szabó Gabriella** és **dr. Szívós István** tisztelte meg a rendezvényt. Az egyesület ez évi teljesítményét **Hazsik Endre** klubelnök értékelte. A sportvezető egyenként szólította ki az év közben kimagaslóan szerepelt sportolókat, akik közül a londoni olimpián is eredményes **Joó Abigél** a Legjobb női versenyzőnek, **Hidvégi Vid** pedig a Legjobb férfi versenyzőnek járó elismerést is átvethette.

riersch



A tankolásoknál egész évben megspórolt pénze most a legjobb helyre kerül
Kellemes Ünnepeket kíván Önnek és Szeretteinek az AVIA csapata!

AVIA
Ismerjük egymást.

JÁTÉKSAROK

SUDOKU

Minden egyes sorba, oszlopba és kockába írjon egy számot 1-től 9-ig úgy, hogy soronként, oszloponként és kockánként csak egyszer használ fel egy számot.

1					6	4
	7			6	1	8
6	3					9
5	6		8		2	4
9			7	6	4	1
8	7			1	9	6
7					9	2
4	5		6			3
	2	6				5

	2	9		1		6
6	3	4	9		1	
	5		7	3		9
8			2		6	3
	7	1		6		2
4			5	2	1	
		3			8	2
8			4		3	7

ÁLDOTT KARÁCSONYT
ÉS BÉKÉS ÚJ ESZTENDŐT
KÍVÁNUNK!

Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Kft.
Cserepes ház, Lipták Villa, Zuglói Ifjúsági Centrum

KIPUFOGÓ KLINIKA

KIPUFOGÓK, MŰSZAKI VIZSGA
1141 Bp. XIV., Fogarasi út 189.
Tel.: (1) 383-8055, 383-0697
<http://www.kipufogó.hu>

A ZUGLÓI LAPOK

kéthetente
minden kerületi lakásba
ingyenesen jár.
Ha Ön vagy ismerőse nem kapja
rendszeresen a lapot, hívja
a +36 (20) 220-2754-et.

MŰSZAKI BIZOMÁNYI
Hűtő, mosógép, TV, videó
átvétele készpénzért.
Felújított hűtő, mosógép, TV,
videó árusítása garanciával.

Elektro Bizományi Bt.
1152 Bp., Rákos u. 76-78.
Tel.: 418-2676, 8-17-ig

TRIO+VET
ÁLLATORVOSI RENDELŐ
1143 Bp., Ilka u. 14. Telefon: 221-6694

hétfő–péntek: 8–12 és 16–20 óráig
szombat: 8–12 óráig
vasárnap: 19–20 óráig

Hívásra házhoz megyünk!

Szolgáltatásaink:

- Veszélyesség és egyéb fertőző betegségek elleni védőoltások
- Ivartalanítások és egyéb műtétek
- Ambuláns betegellátás
- Röntgen
- Csipőízületi dysplasiaszűrés
- Laboratóriumi vizsgálatok
- Ultrahangos fogkö-eltávolítás
- Lakáson történő gyógykezelés
- Korszerű állatorvosi tápok, gyógytápok árusítása
- Éjszakai telefonnyúglet

VITALITÁS FOGÁSZATI KÖZPONT

INGYENES fogászati szűrővizsgálattal és konzultációval várjuk Önt!

1162 Bp. Attila u. 68. T: 402-1100
www.vitalitasfogaszat.hu

HIGH CARE 20
Húsz év a szépségért

Forradalmi ÚJDONSÁG a HIGH CARE-től Karácsonyra!

Egy vadonatúj **kozmetikai különlegesség**, egy picike gyöngy kapszulla, mely a **fiatalság szérumát** rejt magában, december végéig bevezető áron: 26.800,- Ft helyett **most csak 20.800 Ft!**

+ minden egyéb megvásárolt termék mellé **ajándék terméket adunk!**

VEGYE IGÉNYBE ÜNNEPI AKCIÓS KOSZMETIKAI KEZELÉSEINKET!

Cím: Bp., XIV. Vezér u. 147/b.
Nyitva tartás: H–P: 8–20, Sz: 8–14
Bejelentkezés: (1) 814-3345, 06-20-529-8850

HIGH CARE CENTER
arc- és testkozmetikai szalon
highcare14ker@upcmail.hu

AVIA aktuális ajánlat
Benzinkút és Shop

üzemanyag	bruttó ár (Ft/liter)*
E85 Bio-Etanol	359.90
Diesel	410.90
95	393.90
98	414.90
LPG autógáz	249.90

Gyökeres luc, ezüst és nordmann fenyővásár

XIV. ker. Gvadányi utca 65.
nyitva: 8-20 h
X. ker. Kerpesi út 89.
nyitva: 8-24 h
XVIII. ker. Üllői út 812.
nyitva: 8-24 h

AVIA
Ismerjük egymást.

* A feltüntetett árak a hirdetés leadásakor kalkulált árak, ezért azok változhatnak!